# Stalo Manual

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
University of Toronto

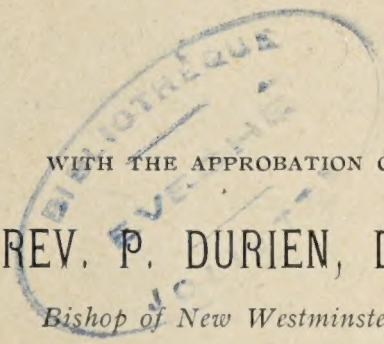
https://archive.org/details/chinookmanualorp00leje

# CHINOOK MANUAL

OR

# Prayers, Hymns and Catechism

IN CHINOOK



WITH THE APPROBATION OF

RIGHT REV. P. DURIEN, D.D., O.M.I.

*Bishop of New Westminster.*

---

KAMLOOPS, B.C.

1896.

# Chinook Manual.

## Chinook Prayers.

### General Prayers.

In nomine Patris.

[illegible]

Offering of the day.

[illegible]

Pater. [illegible]

Ave. [illegible]

Confiteor. ᐁᐦ ᐊᐊᒋᐦᐃᐧᐣ ᐊᐦᑭᐦᑭᐦᑭ

---

*The ten Commandments.*

1. I am the Lord thy God: thou shalt have no strange gods before me.
2. Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain.
3. Remember thou keep holy the Sabbath day.
4. Honour thy father and thy mother.
5. Thou shalt not kill.
6. Thou shalt not commit adultery.
7. Thou shalt not steal.
8. Thou shalt not bear false witness against thy neighbour.
9. Thou shalt not covet thy neighbour's wife.
10. Thou shalt not covet thy neighbour's goods.

---

*Precepts of the Church*

1. To hear Mass on all Sundays and holidays of obligation.
2. To fast and abstain on the days appointed by the Church.
3. To confess our sins at least once a year.
4. To receive the Blessed Sacrament at Easter or within the octave thereof.
5. To contribute to the support of our pastors.
6. To observe the laws of the Church concerning marriage.

---

*Seven Sacraments.*

Baptism, Confirmation, Holy Eucharist, Penance, Extreme Unction, Holy Orders, Matrimony.

---

*Act of Faith.* O my God, I believe all that thy holy Church proposes to my belief, because thou hast revealed it, who canst neither deceive nor be deceived; and in this belief I intend to live and die;

Act of Contrition.

O Jesus! we are sorry for all the wrong we have done; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who art so good; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who hast loved us so much; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who hast died for us; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who hast died for us on the Cross; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who hast died for us on the Cross, and who hast risen again from the dead; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who hast risen again from the dead, and who hast gone up into Heaven; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who hast gone up into Heaven, and who sittest at the right hand of God the Father; we are sorry for all the wrong we have done to Thee, who sittest at the right hand of God the Father, and who shalt come again to judge the living and the dead.

---

Hope. O Jesus, we hope that Thou wilt help us, because Thou hast died for us. O Jesus! we hope that Thou wilt help us, because Thou hast died for us on the Cross. O Jesus! we hope that Thou wilt help us, because Thou hast died for us on the Cross, and hast risen again from the dead. O Jesus! we hope that Thou wilt help us, because Thou hast risen again from the dead, and hast gone up into Heaven. O Jesus! we hope that Thou wilt help us, because Thou hast gone up into Heaven, and sittest at the right hand of God the Father. O Jesus! we hope that Thou wilt help us, because Thou sittest at the right hand of God the Father, and shalt come again to judge the living and the dead.

---

Love. O Jesus, we love Thee. O Jesus! we love Thee, because Thou hast died for us; we love Thee, because Thou hast died for us on the Cross; we love Thee, because Thou hast died for us on the Cross, and hast risen again from the dead; we love Thee, because Thou hast risen again from the dead, and hast gone up into Heaven; we love Thee, because Thou hast gone up into Heaven, and sittest at the right hand of God the Father; we love Thee, because Thou sittest at the right hand of God the Father, and shalt come again to judge the living and the dead.

---

The Angelus.

1. The Angel of the Lord declared unto Mary, and she conceived by the Holy Ghost. Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

2. Behold the handmaid of the Lord. Be it unto me according to Thy word. Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

3. And the Word was made flesh, and dwelt among us. Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

O Lord, open Thou our lips, and our mouth shall show forth Thy praise.

Oremus. O God, make speed to save us: O Lord, make haste to help us: through the might of Thy Holy Name; and by the power of the Cross; deliver us from our enemies; for Thou, O Lord, art our God. Amen.

---

Sub tuum. O Holy, Blessed Mary, Mother of God, despise not our petitions in our necessities: but deliver us from all dangers, O ever glorious Virgin.

---

## Before meals.

O God, bless us and these Thy gifts which we are about to receive from Thy bounty; through Christ our Lord. Amen.

## After meals.

O God, we give Thee thanks for all Thy benefits; who livest and reignest world without end. Amen.

---

Private Baptism: N... I baptize thee in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

---

## Morning Prayers.

---

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

Veni Sancte. O Holy Ghost, proceeding from the Father and the Son, send down upon us the heavenly beam of Thy light;

---

*Adoration.* Kaltsh nesika kopa Saghalie Tyee, nesika kopa Saghalie Sun, delate nesika kopa Saghalie Illahee; delate nesika kopa Saghalie Kloshe kahkwa nesika; delate nesika kopa Saghalie Kloshe mamook kahkwa nesika kopa Saghalie Tyee, kahkwa nesika mamook kopa Saghalie Tyee.

---

*Thanksgiving.* Kaltsh nesika mamook kopa Saghalie Tyee kahkwa nesika kopa mesachie = delate nesika mamook kopa nesika kopa Saghalie Tyee kahkwa nesika mamook kopa nesika kopa Saghalie Tyee: mesachie mamook kopa nesika, pe nesika kopa Saghalie Tyee: pe nesika = kopa Saghalie Tyee mamook kopa: mamook kopa nesika kopa, mamook kopa nesika, mamook kopa nesika kopa Saghalie Tyee, pe nesika mamook kopa Saghalie Tyee.

---

*Resolution.* Kaltsh nesika kopa nesika kopa nesika kopa Saghalie Tyee nesika mesachie kopa Saghalie = kopa kopa, kopa nesika kopa nesika, kopa nesika kopa nesika, kopa nesika kopa nesika; kopa nesika kopa Saghalie Tyee kopa nesika.

---

*Petition.* Kaltsh nesika kopa mesachie kopa nesika = kopa nesika, kopa nesika kopa nesika: kopa nesika kopa nesika kopa nesika. Kopa nesika kopa nesika kopa nesika kopa nesika kopa nesika.

Pater. Our Father.
Ave. Hail Mary.
Credo. I believe.
Seven Sacraments.
Act of Faith. O my God! I believe all that thou hast revealed: and which the holy Catholic Church proposes to us: and therefore I believe it.
Hope. O my God! I hope in thee, by the merits of thy Son, my Redeemer, that I shall enjoy thee eternally in heaven.
Love. O my God.
Contrition. O my God! I am heartily sorry for having offended thee, and detest all my sins: and I resolve by the help of thy grace never to offend thee.

---

Invocation. To the B. Virgin.
O my God, I am heartily sorry for having offended thee, and detest all my sins: and I resolve by the help of thy grace never to offend thee.

The Angelus.

Sub tuum.

## Night Prayers.

Veni Sancte.

Act of Faith.

Hope.

Love.

Contrition.

Adoration.

To the Guardian Angel.

To the Patron Saint.

Prayer for Light.

Thanksgiving.

Examen.

Contrite Prayer.

Confiteor. ...

Ten Commandments.

...

Precepts of the Church.

...

Capital sins. ...

---

Firm Purpose. ...

---

Night offering. ...

ಕ್ರಿ ಮಾನ ದೇ ಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮ, ಶಿ
ವರಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ ಸ್ತ ಶಿಷ್ಯ ರು,
ಬಿ ದ ಇ ದೆ ಯ ಕ್ರಿ ಸ್ತ ನ
ಸ್ತೋ ತ್ರ ಗ ಳ ನ್ನು ಮು
ಗಿ ಸಿ ದ ರು. = ಕ್ರಿ ಸ್ತ ನ
ಸ್ತೋ ತ್ರ.

---

*For the living and the dead.*

ಕ್ರಿ ಸ್ತ ನ ಸ್ತೋ ತ್ರ ಗ ಳ
ನ್ನು, ಯಜ್ಞ ಗ ಳ ನ್ನು ಯಜ್ಞ
ಗ ಳ ನ್ನು ಮು ಗಿ ಸಿ ದ ರು.
= ಆ ಮೇ, ಸ್ವರ್ಗ ದ
ಲ್ಲಿ ರು ವ ದೇ ವ ನೇ,
ಸ್ವ ರ್ಗ ದ ಲ್ಲಿ ರು ವ ಪಿ
ತೃ ಗ ಳ ಲ್ಲಿ ಯೂ ಭೂ
ಲೋ ಕ ದ ಲ್ಲಿ ರು ವ
ಜ ನ ರ ಲ್ಲಿ ಯೂ ಪ್ರೀ
ತಿ ಯ ನ್ನು ಹೊ ಂ ದು ವ
ಹಾ ಗೆ ಮಾ ಡು ವ ಯಜ್ಞ
ಗ ಳ ನ್ನು ಅ ರ್ಪಿ ಸು ತ್ತಾ
ನೆ. ಆ ಮೇ, ಸ್ವ ರ್ಗ ದ
ಲ್ಲಿ ರು ವ ದೇ ವ ನೇ,
ಸ್ವ ರ್ಗ ದ ಲ್ಲಿ ರು ವ ಪಿ
ತೃ ಗ ಳ ಲ್ಲಿ ಯೂ ಭೂ
ಲೋ ಕ ದ ಲ್ಲಿ ರು ವ
ಜ ನ ರ ಲ್ಲಿ ಯೂ ಪ್ರೀ
ತಿ ಯ ನ್ನು ಹೊ ಂ ದು ವ
ಹಾ ಗೆ ಮಾ ಡು ವ ಯಜ್ಞ
ಗ ಳ ನ್ನು ಅ ರ್ಪಿ ಸು ತ್ತಾ
ನೆ: ಸ್ವ ರ್ಗ ದ ಲ್ಲಿ ರು
ವ ದೇ ವ ನೇ, ನಿ ನ್ನ ಲ್ಲಿ
ಯೂ ಸ್ವ ರ್ಗ ದ ಲ್ಲಿ ರು
ವ ಪಿ ತೃ ಗ ಳ ಲ್ಲಿ ಯೂ
ಪ್ರೀ ತಿ ಯ ನ್ನು ಹೊ ಂ ದು
ವ ಹಾ ಗೆ ಮಾ ಡು ವ ಯಜ್ಞ
ಗ ಳ ನ್ನು ಅ ರ್ಪಿ ಸು ತ್ತಾ
ನೆ. ಕ್ರಿ ಸ್ತ.

---

*The Angelus.* ಆ ಂ.

*Sub tuum.* ಓ ಕ್ಷ.

*On Rising.*

ಓ ದೇ ವ, ಈ ಕ್ರಿ ಸ್ತ ದೇ
ವ ನ ಬ್ರಹ್ಮ ; ಓ - ಓ, ಈ ಬ್ರ
ಹ್ಮ ದ ಲ್ಲಿ ; ಈ ಬ್ರ ಹ್ಮ ದೇ
ವ ನ ಲ್ಲಿ, ಈ ಬ್ರ ಹ್ಮ ದೇ ವ
ನ ಲ್ಲಿ ಯೇ, ಈ ಬ್ರ ಹ್ಮ ದೇ
ವ ನ ಲ್ಲಿ ಯೇ ಇ ರ್ಪ, ಈ
ಬ್ರ ಹ್ಮ ದೇ ವ ನ ; ಕ್ರಿ ಸ್ತ ನ
ಶಿ ಷ್ಯ ರ ಲ್ಲಿ ಯೂ ಕ್ರಿ ಸ್ತ
ನ ಲ್ಲಿ ಯೂ ಪ್ರೀ ತಿ ಯ ನ್ನು
ಹೊ ಂ ದು ವ ಹಾ ಗೆ ಮಾ
ಡು ವ ಯಜ್ಞ ಗ ಳ ನ್ನು ಅ
ರ್ಪಿ ಸು ತ್ತಾ ನೆ. ಆ ಮೇ.

---

*On going to bed.*

ಓ ಯೇ ಸು ಕ್ರಿ ಸ್ತ ನೇ ! ಈ ಬ್ರ
ಹ್ಮ ದೇ ವ ನ ; ಈ ಬ್ರ ಹ್ಮ ದೇ ವ
ನ ಲ್ಲಿ, ಈ ಬ್ರ ಹ್ಮ ದೇ ವ ನ
ಲ್ಲಿ ಯೇ ; ಆ ದೇ ವ ನ ಲ್ಲಿ ; ಆ ದೇ
ವ ನ ಲ್ಲಿ, ಆ ದೇ ವ ನ ಲ್ಲಿ
ಯೇ ; ಆ ನಾ ನು, ಆ ಮೇ ದೇ =
ವ ನ ಬ ಳ ; ಆ ದೇ ವ
ಕ್ಷ ಣ ದ ಲ್ಲಿ ನ ನ್ನ ದೇ ವ
ನ ಲ್ಲಿ ಯೂ. ಕ್ರಿ ಸ್ತ.

---

## *Preparation. for Confession.*

× ⵅⵍⵄⵓ ⵔⵖⵙ ⵔⵖⵙ ⵙⵙⵓⵍⵍⵓ, ⵅⵍⵄⵓ ⵔⵖⵙ ⵔⵖⵙ ⵙⵙⵓⵍⵍⵓ, ⵅⵍⵄⵓ ⵔⵖⵙ ⵔⵖⵙ ⵙⵙⵓⵍⵍⵓ, ⵅⵍⵄⵓ ⵔⵖⵙ ⵔⵖⵙ ⵙⵙⵓⵍⵍⵓ.

ಓ ತಂದೆ, ನಿನ್ನ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನಾನು ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ಪ್ರೀತಿಯಿಟ್ಟು ನಿನಗೆ ಮೆಚ್ಚಿಕೆಯಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ನಾನು ಪಾಪಿಯಾಗಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನಿನ್ನ ಕೋಪಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾಗಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನಿನ್ನ ಶಿಕ್ಷೆಗೆ ಪಾತ್ರನಾಗಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನಿನ್ನ ಸ್ವರ್ಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಅನರ್ಹನಾಗಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನರಕಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾಗಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನಿತ್ಯಾಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಬೀಳಲು ಯೋಗ್ಯನಾಗಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಪಿಶಾಚಿಗಳ ಸಹವಾಸಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯನಾಗಿದ್ದೇನೆ; ನಾನು ಪಾಪಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರೊಂದಿಗೆ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಬಾಧೆಪಡಲು ಯೋಗ್ಯನಾಗಿದ್ದೇನೆ.

First Consideration.

× ನಿನ್ನ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನಾನು ಈ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ, ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರೀತಿಮಾಡುವ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ.

× ನಿನ್ನ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನಾನು ಈ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರೀತಿಮಾಡುವ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರೀತಿಮಾಡುವ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ.

× ಓ ತಂದೆ, ನಾನು ಈ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರೀತಿಮಾಡುವ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರೀತಿಮಾಡುವ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ.

× ಓ ತಂದೆ, ನಾನು ಈ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರೀತಿಮಾಡುವ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರೀತಿಮಾಡುವ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ, ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂದರೆ ನಾನು ಪಾಪಿಯಾಗಿದ್ದೇನೆ.

= ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ಪರಿಶುದ್ಧರು ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರುವಂತೆ ನಾನು ಪರಿಶುದ್ಧನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ; ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರಲು ನಾನು ಇಷ್ಟಪಡಲಿಲ್ಲ; ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರಲು ನಾನು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಲಿಲ್ಲ; ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರಲು ನಾನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಲಿಲ್ಲ; ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರಲು ನಾನು ಅಪೇಕ್ಷಿಸಲಿಲ್ಲ; ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರಲು ನಾನು ಆಶಿಸಲಿಲ್ಲ; ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರಲು ನಾನು ಬಯಸಲಿಲ್ಲ; ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿರಲು ನಾನು ಕೋರ

Second. Consideration.

× ⵍⵍⵉ ⵜⵜⵓⵙⵙⵓⵏ ⵜⵜⵉⵏⵜ ⵜⵜⵉⵏⵜ ⵜⵜⵉⵏⵜ

ಕೆಳಗಿನ ಅಂಕಿಗಳನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

೧, ೧೦, ೨೭, ೩೮, ೪೯, ೫೦, ೬೧, ೭೨, ೮೩, ೯೪, ೧೦೫, ೧೧೬, ೧೨೭, ೧೩೮, ೧೪೯, ೧೫೦, ೧೬೧, ೧೭೨, ೧೮೩, ೧೯೪, ೨೦೫, ೨೧೬, ೨೨೭, ೨೩೮, ೨೪೯, ೨೫೦, ೨೬೧, ೨೭೨, ೨೮೩, ೨೯೪, ೩೦೫, ೩೧೬, ೩೨೭, ೩೩೮, ೩೪೯, ೩೫೦, ೩೬೧, ೩೭೨, ೩೮೩, ೩೯೪, ೪೦೫, ೪೧೬, ೪೨೭, ೪೩೮, ೪೪೯, ೪೫೦, ೪೬೧, ೪೭೨, ೪೮೩, ೪೯೪, ೫೦೫, ೫೧೬, ೫೨೭, ೫೩೮, ೫೪೯, ೫೫೦, ೫೬೧, ೫೭೨, ೫೮೩, ೫೯೪, ೬೦೫, ೬೧೬, ೬೨೭, ೬೩೮, ೬೪೯, ೬೫೦, ೬೬೧, ೬೭೨, ೬೮೩, ೬೯೪, ೭೦೫, ೭೧೬, ೭೨೭, ೭೩೮, ೭೪೯, ೭೫೦, ೭೬೧, ೭೭೨, ೭೮೩, ೭೯೪, ೮೦೫, ೮೧೬, ೮೨೭, ೮೩೮, ೮೪೯, ೮೫೦, ೮೬೧, ೮೭೨, ೮೮೩, ೮೯೪, ೯೦೫, ೯೧೬, ೯೨೭, ೯೩೮, ೯೪೯, ೯೫೦, ೯೬೧, ೯೭೨, ೯೮೩, ೯೯೪, ೧೦೦೫, ೧೦೧೬, ೧೦೨೭, ೧೦೩೮, ೧೦೪೯, ೧೦೫೦, ೧೦೬೧, ೧೦೭೨, ೧೦೮೩, ೧೦೯೪, ೧೧೦೫, ೧೧೧೬, ೧೧೨೭, ೧೧೩೮, ೧೧೪೯, ೧೧೫೦, ೧೧೬೧, ೧೧೭೨, ೧೧೮೩, ೧೧೯೪, ೧೨೦೫, ೧೨೧೬, ೧೨೨೭, ೧೨೩೮, ೧೨೪೯, ೧೨೫೦, ೧೨೬೧, ೧೨೭೨, ೧೨೮೩, ೧೨೯೪, ೧೩೦೫, ೧೩೧೬, ೧೩೨೭, ೧೩೩೮, ೧೩೪೯, ೧೩೫೦, ೧೩೬೧, ೧೩೭೨, ೧೩೮೩, ೧೩೯೪, ೧೪೦೫, ೧೪೧೬, ೧೪೨೭, ೧೪೩೮, ೧೪೪೯, ೧೪೫೦, ೧೪೬೧, ೧೪೭೨, ೧೪೮೩, ೧೪೯೪, ೧೫೦೫, ೧೫೧೬, ೧೫೨೭, ೧೫೩೮, ೧೫೪೯, ೧೫೫೦, ೧೫೬೧, ೧೫೭೨, ೧೫೮೩, ೧೫೯೪, ೧೬೦೫, ೧೬೧೬, ೧೬೨೭, ೧೬೩೮, ೧೬೪೯, ೧೬೫೦, ೧೬೬೧, ೧೬೭೨, ೧೬೮೩, ೧೬೯೪, ೧೭೦೫, ೧೭೧೬, ೧೭೨೭, ೧೭೩೮, ೧೭೪೯, ೧೭೫೦, ೧೭೬೧, ೧೭೭೨, ೧೭೮೩, ೧೭೯೪, ೧೮೦೫, ೧೮೧೬, ೧೮೨೭, ೧೮೩೮, ೧೮೪೯, ೧೮೫೦, ೧೮೬೧, ೧೮೭೨, ೧೮೮೩, ೧೮೯೪, ೧೯೦೫, ೧೯೧೬, ೧೯೨೭, ೧೯೩೮, ೧೯೪೯, ೧೯೫೦, ೧೯೬೧, ೧೯೭೨, ೧೯೮೩, ೧೯೯೪, ೨೦೦೫, ೨೦೧೬, ೨೦೨೭, ೨೦೩೮, ೨೦೪೯, ೨೦೫೦, ೨೦೬೧, ೨೦೭೨, ೨೦೮೩, ೨೦೯೪, ೨೧೦೫, ೨೧೧೬, ೨೧೨೭, ೨೧೩೮, ೨೧೪೯, ೨೧೫೦, ೨೧೬೧, ೨೧೭೨, ೨೧೮೩, ೨೧೯೪, ೨೨೦೫, ೨೨೧೬, ೨೨೨೭, ೨೨೩೮, ೨೨೪೯, ೨೨೫೦, ೨೨೬೧, ೨೨೭೨, ೨೨೮೩, ೨೨೯೪, ೨೩೦೫, ೨೩೧೬, ೨೩೨೭, ೨೩೩೮, ೨೩೪೯, ೨೩೫೦, ೨೩೬೧, ೨೩೭೨, ೨೩೮೩, ೨೩೯೪, ೨೪೦೫, ೨೪೧೬, ೨೪೨೭, ೨೪೩೮, ೨೪೪೯, ೨೪೫೦, ೨೪೬೧, ೨೪೭೨, ೨೪೮೩, ೨೪೯೪, ೨೫೦೫, ೨೫೧೬, ೨೫೨೭, ೨೫೩೮, ೨೫೪೯, ೨೫೫೦, ೨೫೬೧, ೨೫೭೨, ೨೫೮೩, ೨೫೯೪, ೨೬೦೫, ೨೬೧೬, ೨೬೨೭, ೨೬೩೮, ೨೬೪೯, ೨೬೫೦, ೨೬೬೧, ೨೬೭೨, ೨೬೮೩, ೨೬೯೪, ೨೭೦೫, ೨೭೧೬, ೨೭೨೭, ೨೭೩೮, ೨೭೪೯, ೨೭೫೦, ೨೭೬೧, ೨೭೭೨, ೨೭೮೩, ೨೭೯೪, ೨೮೦೫, ೨೮೧೬, ೨೮೨೭, ೨೮೩೮, ೨೮೪೯, ೨೮೫೦, ೨೮೬೧, ೨೮೭೨, ೨೮೮೩, ೨೮೯೪, ೨೯೦೫, ೨೯೧೬, ೨೯೨೭, ೨೯೩೮, ೨೯೪೯, ೨೯೫೦, ೨೯೬೧, ೨೯೭೨, ೨೯೮೩, ೨೯೯೪, ೩೦೦೫, ೩೦೧೬, ೩೦೨೭, ೩೦೩೮, ೩೦೪೯, ೩೦೫೦, ೩೦೬೧, ೩೦೭೨, ೩೦೮೩, ೩೦೯೪, ೩೧೦೫, ೩೧೧೬, ೩೧೨೭, ೩೧೩೮, ೩೧೪೯, ೩೧೫೦, ೩೧೬೧, ೩೧೭೨, ೩೧೮೩, ೩೧೯೪, ೩೨೦೫, ೩೨೧೬, ೩೨೨೭, ೩೨೩೮, ೩೨೪೯, ೩೨೫೦, ೩೨೬೧, ೩೨೭೨, ೩೨೮೩, ೩೨೯೪, ೩೩೦೫, ೩೩೧೬, ೩೩೨೭, ೩೩೩೮, ೩೩೪೯, ೩೩೫೦, ೩೩೬೧, ೩೩೭೨, ೩೩೮೩, ೩೩೯೪, ೩೪೦೫, ೩೪೧೬, ೩೪೨೭, ೩೪೩೮, ೩೪೪೯, ೩೪೫೦, ೩೪೬೧, ೩೪೭೨, ೩೪೮೩, ೩೪೯೪, ೩೫೦೫, ೩೫೧೬, ೩೫೨೭, ೩೫೩೮, ೩೫೪೯, ೩೫೫೦, ೩೫೬೧, ೩೫೭೨, ೩೫೮೩, ೩೫೯೪, ೩೬೦೫, ೩೬೧೬, ೩೬೨೭, ೩೬೩೮, ೩೬೪೯, ೩೬೫೦, ೩೬೬೧, ೩೬೭೨, ೩೬೮೩, ೩೬೯೪, ೩೭೦೫, ೩೭೧೬, ೩೭೨೭, ೩೭೩೮, ೩೭೪೯, ೩೭೫೦, ೩೭೬೧, ೩೭೭೨, ೩೭೮೩, ೩೭೯೪, ೩೮೦೫, ೩೮೧೬, ೩೮೨೭, ೩೮೩೮, ೩೮೪೯, ೩೮೫೦, ೩೮೬೧, ೩೮೭೨, ೩೮೮೩, ೩೮೯೪, ೩೯೦೫, ೩೯೧೬, ೩೯೨೭, ೩೯೩೮, ೩೯೪೯, ೩೯೫೦, ೩೯೬೧, ೩೯೭೨, ೩೯೮೩, ೩೯೯೪, ೪೦೦೫, ೪೦೧೬, ೪೦೨೭, ೪೦೩೮, ೪೦೪೯, ೪೦೫೦, ೪೦೬೧, ೪೦೭೨, ೪೦೮೩, ೪೦೯೪, ೪೧೦೫, ೪೧೧೬, ೪೧೨೭, ೪೧೩೮, ೪೧೪೯, ೪೧೫೦, ೪೧೬೧, ೪೧೭೨, ೪೧೮೩, ೪೧೯೪, ೪೨೦೫, ೪೨೧೬, ೪೨೨೭, ೪೨೩೮, ೪೨೪೯, ೪೨೫೦, ೪೨೬೧, ೪೨೭೨, ೪೨೮೩, ೪೨೯೪, ೪೩೦೫, ೪೩೧೬, ೪೩೨೭, ೪೩೩೮, ೪೩೪೯, ೪೩೫೦, ೪೩೬೧, ೪೩೭೨, ೪೩೮೩, ೪೩೯೪, ೪೪೦೫, ೪೪೧೬, ೪೪೨೭, ೪೪೩೮, ೪೪೪೯, ೪೪೫೦, ೪೪೬೧, ೪೪೭೨, ೪೪೮೩, ೪೪೯೪, ೪೫೦೫, ೪೫೧೬, ೪೫೨೭, ೪೫೩೮, ೪೫೪೯, ೪೫೫೦, ೪೫೬೧, ೪೫೭೨, ೪೫೮೩, ೪೫೯೪, ೪೬೦೫, ೪೬೧೬, ೪೬೨೭, ೪೬೩೮, ೪೬೪೯, ೪೬೫೦, ೪೬೬೧, ೪೬೭೨, ೪೬೮೩, ೪೬೯೪, ೪೭೦೫, ೪೭೧೬, ೪೭೨೭, ೪೭೩೮, ೪೭೪೯, ೪೭೫೦, ೪೭೬೧, ೪೭೭೨, ೪೭೮೩, ೪೭೯೪, ೪೮೦೫, ೪೮೧೬, ೪೮೨೭, ೪೮೩೮, ೪೮೪೯, ೪೮೫೦, ೪೮೬೧, ೪೮೭೨, ೪೮೮೩, ೪೮೯೪, ೪೯೦೫, ೪೯೧೬, ೪೯೨೭, ೪೯೩೮, ೪೯೪೯, ೪೯೫೦, ೪೯೬೧, ೪೯೭೨, ೪೯೮೩, ೪೯೯೪, ೫೦೦೫, ೫೦೧೬, ೫೦೨೭, ೫೦೩೮, ೫೦೪೯, ೫೦೫೦, ೫೦೬೧, ೫೦೭೨, ೫೦೮೩, ೫೦೯೪, ೫೧೦೫, ೫೧೧೬, ೫೧೨೭, ೫೧೩೮, ೫೧೪೯, ೫೧೫೦, ೫೧೬೧, ೫೧೭೨, ೫೧೮೩, ೫೧೯೪, ೫೨೦೫, ೫೨೧೬, ೫೨೨೭, ೫೨೩೮, ೫೨೪೯, ೫೨೫೦, ೫೨೬೧, ೫೨೭೨, ೫೨೮೩, ೫೨೯೪, ೫೩೦೫, ೫೩೧೬, ೫೩೨೭, ೫೩೩೮, ೫೩೪೯, ೫೩೫೦, ೫೩೬೧, ೫೩೭೨, ೫೩೮೩, ೫೩೯೪, ೫೪೦೫, ೫೪೧೬, ೫೪೨೭, ೫೪೩೮, ೫೪೪೯, ೫೪೫೦, ೫೪೬೧, ೫೪೭೨, ೫೪೮೩, ೫೪೯೪, ೫೫೦೫, ೫೫೧೬, ೫೫೨೭, ೫೫೩೮, ೫೫೪೯, ೫೫೫೦, ೫೫೬೧, ೫೫೭೨, ೫೫೮೩, ೫೫೯೪, ೫೬೦೫, ೫೬೧೬, ೫೬೨೭, ೫೬೩೮, ೫೬೪೯, ೫೬೫೦, ೫೬೬೧, ೫೬೭೨, ೫೬೮೩, ೫೬೯೪, ೫೭೦೫, ೫೭೧೬, ೫೭೨೭, ೫೭೩೮, ೫೭೪೯, ೫೭೫೦, ೫೭೬೧, ೫೭೭೨, ೫೭೮೩, ೫೭೯೪, ೫೮೦೫, ೫೮೧೬, ೫೮೨೭, ೫೮೩೮, ೫೮೪೯, ೫೮೫೦, ೫೮೬೧, ೫೮೭೨, ೫೮೮೩, ೫೮೯೪, ೫೯೦೫, ೫೯೧೬, ೫೯೨೭, ೫೯೩೮, ೫೯೪೯, ೫೯೫೦, ೫೯೬೧, ೫೯೭೨, ೫೯೮೩, ೫೯೯೪, ೬೦೦೫, ೬೦೧೬, ೬೦೨೭, ೬೦೩೮, ೬೦೪೯, ೬೦೫೦, ೬೦೬೧, ೬೦೭೨, ೬೦೮೩, ೬೦೯೪, ೬೧೦೫, ೬೧೧೬, ೬೧೨೭, ೬೧೩೮, ೬೧೪೯, ೬೧೫೦, ೬೧೬೧, ೬೧೭೨, ೬೧೮೩, ೬೧೯೪, ೬೨೦೫, ೬೨೧೬, ೬೨೨೭, ೬೨೩೮, ೬೨೪೯, ೬೨೫೦, ೬೨೬೧, ೬೨೭೨, ೬೨೮೩, ೬೨೯೪, ೬೩೦೫, ೬೩೧೬, ೬೩೨೭, ೬೩೩೮, ೬೩೪೯, ೬೩೫೦, ೬೩೬೧, ೬೩೭೨, ೬೩೮೩, ೬೩೯೪, ೬೪೦೫, ೬೪೧೬, ೬೪೨೭, ೬೪೩೮, ೬೪೪೯, ೬೪೫೦, ೬೪೬೧, ೬೪೭೨, ೬೪೮೩, ೬೪೯೪, ೬೫೦೫, ೬೫೧೬, ೬೫೨೭, ೬೫೩೮, ೬೫೪೯, ೬೫೫೦, ೬೫೬೧, ೬೫೭೨, ೬೫೮೩, ೬೫೯೪, ೬೬೦೫, ೬೬೧೬, ೬೬೨೭, ೬೬೩೮, ೬೬೪೯, ೬೬೫೦, ೬೬೬೧, ೬೬೭೨, ೬೬೮೩, ೬೬೯೪, ೬೭೦೫, ೬೭೧೬, ೬೭೨೭, ೬೭೩೮, ೬೭೪೯, ೬೭೫೦, ೬೭೬೧, ೬೭೭೨, ೬೭೮೩, ೬೭೯೪, ೬೮೦೫, ೬೮೧೬, ೬೮೨೭, ೬೮೩೮, ೬೮೪೯, ೬೮೫೦, ೬೮೬೧, ೬೮೭೨, ೬೮೮೩, ೬೮೯೪, ೬೯೦೫, ೬೯೧೬, ೬೯೨೭, ೬೯೩೮, ೬೯೪೯, ೬೯೫೦, ೬೯೬೧, ೬೯೭೨, ೬೯೮೩, ೬೯೯೪, ೭೦೦೫, ೭೦೧೬, ೭೦೨೭, ೭೦೩೮, ೭೦೪೯, ೭೦೫೦, ೭೦೬೧, ೭೦೭೨, ೭೦೮೩, ೭೦೯೪, ೭೧೦೫, ೭೧೧೬, ೭೧೨೭, ೭೧೩೮, ೭೧೪೯, ೭೧೫೦, ೭೧೬೧, ೭೧೭೨, ೭೧೮೩, ೭೧೯೪, ೭೨೦೫, ೭೨೧೬, ೭೨೨೭, ೭೨೩೮, ೭೨೪೯, ೭೨೫೦, ೭೨೬೧, ೭೨೭೨, ೭೨೮೩, ೭೨೯೪, ೭೩೦೫, ೭೩೧೬, ೭೩೨೭, ೭೩೩೮, ೭೩೪೯, ೭೩೫೦, ೭೩೬೧, ೭೩೭೨, ೭೩೮೩, ೭೩೯೪, ೭೪೦೫, ೭೪೧೬, ೭೪೨೭, ೭೪೩೮, ೭೪೪೯, ೭೪೫೦, ೭೪೬೧, ೭೪೭೨, ೭೪೮೩, ೭೪೯೪, ೭೫೦೫, ೭೫೧೬, ೭೫೨೭, ೭೫೩೮, ೭೫೪೯, ೭೫೫೦, ೭೫೬೧, ೭೫೭೨, ೭೫೮೩, ೭೫೯೪, ೭೬೦೫, ೭೬೧೬, ೭೬೨೭, ೭೬೩೮, ೭೬೪೯, ೭೬೫೦, ೭೬೬೧, ೭೬೭೨, ೭೬೮೩, ೭೬೯೪, ೭೭೦೫, ೭೭೧೬, ೭೭೨೭, ೭೭೩೮, ೭೭೪೯, ೭೭೫೦, ೭೭೬೧, ೭೭೭೨, ೭೭೮೩, ೭೭೯೪, ೭೮೦೫, ೭೮೧೬, ೭೮೨೭, ೭೮೩೮, ೭೮೪೯, ೭೮೫೦, ೭೮೬೧, ೭೮೭೨, ೭೮೮೩, ೭೮೯೪, ೭೯೦೫, ೭೯೧೬, ೭೯೨೭, ೭೯೩೮, ೭೯೪೯, ೭೯೫೦, ೭೯೬೧, ೭೯೭೨, ೭೯೮೩, ೭೯೯೪, ೮೦೦೫, ೮೦೧೬, ೮೦೨೭, ೮೦೩೮, ೮೦೪೯, ೮೦೫೦, ೮೦೬೧, ೮೦೭೨, ೮೦೮೩, ೮೦೯೪, ೮೧೦೫, ೮೧೧೬, ೮೧೨೭, ೮೧೩೮, ೮೧೪೯, ೮೧೫೦, ೮೧೬೧, ೮೧೭೨, ೮೧೮೩, ೮೧೯೪, ೮೨೦೫, ೮೨೧೬, ೮೨೨೭, ೮೨೩೮, ೮೨೪೯, ೮೨೫೦, ೮೨೬೧, ೮೨೭೨, ೮೨೮೩, ೮೨೯೪, ೮೩೦೫, ೮೩೧೬, ೮೩೨೭, ೮೩೩೮, ೮೩೪೯, ೮೩೫೦, ೮೩೬೧, ೮೩೭೨, ೮೩೮೩, ೮೩೯೪, ೮೪೦೫, ೮೪೧೬, ೮೪೨೭, ೮೪೩೮, ೮೪೪೯, ೮೪೫೦, ೮೪೬೧, ೮೪೭೨, ೮೪೮೩, ೮೪೯೪, ೮೫೦೫, ೮೫೧೬, ೮೫೨೭, ೮೫೩೮, ೮೫೪೯, ೮೫೫೦, ೮೫೬೧, ೮೫೭೨, ೮೫೮೩, ೮೫೯೪, ೮೬೦೫, ೮೬೧೬, ೮೬೨೭, ೮೬೩೮, ೮೬೪೯, ೮೬೫೦, ೮೬೬೧, ೮೬೭೨, ೮೬೮೩, ೮೬೯೪, ೮೭೦೫, ೮೭೧೬, ೮೭೨೭, ೮೭೩೮, ೮೭೪೯, ೮೭೫೦, ೮೭೬೧, ೮೭೭೨, ೮೭೮೩, ೮೭೯೪, ೮೮೦೫, ೮೮೧೬, ೮೮೨೭, ೮೮೩೮, ೮೮೪೯, ೮೮೫೦, ೮೮೬೧, ೮೮೭೨, ೮೮೮೩, ೮೮೯೪, ೮೯೦೫, ೮೯೧೬, ೮೯೨೭, ೮೯೩೮, ೮೯೪೯, ೮೯೫೦, ೮೯೬೧, ೮೯೭೨, ೮೯೮೩, ೮೯೯೪, ೯೦೦೫, ೯೦೧೬, ೯೦೨೭, ೯೦೩೮, ೯೦೪೯, ೯೦೫೦, ೯೦೬೧, ೯೦೭೨, ೯೦೮೩, ೯೦೯೪, ೯೧೦೫, ೯೧೧೬, ೯೧೨೭, ೯೧೩೮, ೯೧೪೯, ೯೧೫೦, ೯೧೬೧, ೯೧೭೨, ೯೧೮೩, ೯೧೯೪, ೯೨೦೫, ೯೨೧೬, ೯೨೨೭, ೯೨೩೮, ೯೨೪೯, ೯೨೫೦, ೯೨೬೧, ೯೨೭೨, ೯೨೮೩, ೯೨೯೪, ೯೩೦೫, ೯೩೧೬, ೯೩೨೭, ೯೩೩೮, ೯೩೪೯, ೯೩೫೦, ೯೩೬೧, ೯೩೭೨, ೯೩೮೩, ೯೩೯೪, ೯೪೦೫, ೯೪೧೬, ೯೪೨೭, ೯೪೩೮, ೯೪೪೯, ೯೪೫೦, ೯೪೬೧, ೯೪೭೨, ೯೪೮೩, ೯೪೯೪, ೯೫೦೫, ೯೫೧೬, ೯೫೨೭, ೯೫೩೮, ೯೫೪೯, ೯೫೫೦, ೯೫೬೧, ೯೫೭೨, ೯೫೮೩, ೯೫೯೪, ೯೬೦೫, ೯೬೧೬, ೯೬೨೭, ೯೬೩೮, ೯೬೪೯, ೯೬೫೦, ೯೬೬೧, ೯೬೭೨, ೯೬೮೩, ೯೬೯೪, ೯೭೦೫, ೯೭೧೬, ೯೭೨೭, ೯೭೩೮, ೯೭೪೯, ೯೭೫೦, ೯೭೬೧, ೯೭೭೨, ೯೭೮೩, ೯೭೯೪, ೯೮೦೫, ೯೮೧೬, ೯೮೨೭, ೯೮೩೮, ೯೮೪೯, ೯೮೫೦, ೯೮೬೧, ೯೮೭೨, ೯೮೮೩, ೯೮೯೪, ೯೯೦೫, ೯೯೧೬, ೯೯೨೭, ೯೯೩೮, ೯೯೪೯, ೯೯೫೦, ೯೯೬೧, ೯೯೭೨, ೯೯೮೩, ೯೯೯೪.

× ⊃ ⊃ ⊃

ಆಗಲಿ; ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವೆನು; ನೀವು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅವರನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬನ್ನಿರಿ: ನಾನು ಅವರನ್ನು ನೋಡಿ ಮಾತನಾಡಿಸಿ ಹೋಗಬೇಕು. ಓಹೋ! ಹೌದು ಅವರು ಬಹಳ ದಿವಸಗಳಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿಲ್ಲ. ಓಹೋ! ಅವರು ಬಂದರೆ ಬಹಳ ಸಂತೋಷವಾಗುವದು; ಅವರು ಬಂದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಏನು ಕೊಡಬೇಕು? ಅವರಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಊಟವನ್ನು ಹಾಕಿಸಬೇಕು. ಓಹೋ! ಅವರಿಗೆ ಊಟಕ್ಕೆ ಏನು ಮಾಡಿಸಬೇಕು? ಅವರಿಗೆ ಅನ್ನ, ಸಾರು, ಹಪ್ಪಳ, ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ, ಮೊಸರು, ಹಾಲು, ಪಾಯಸ, ಹಣ್ಣು ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಸಬೇಕು. ಓಹೋ! ಅವರಿಗೆ ಅಷ್ಟೆಲ್ಲ ಮಾಡಿಸಬೇಕೆ? ಹೌದು ಅವರು ಬಹಳ ದಿವಸಗಳಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಅಷ್ಟೆಲ್ಲ ಮಾಡಿಸಬೇಕು. ಓಹೋ! ಅವರು ಊಟ ಮಾಡಿದ ಮೇಲೆ ಅವರಿಗೆ ಏನು ಕೊಡಬೇಕು? ಅವರಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಹಾಸಿಗೆಯನ್ನು ಹಾಕಿಸಿ ಮಲಗಿಸಬೇಕು. ಓಹೋ! ಅವರು ಮಲಗಿದ ಮೇಲೆ ಏನು ಮಾಡಬೇಕು? ಅವರು ಮಲಗಿದ ಮೇಲೆ ಅವರ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಒತ್ತಬೇಕು. ಓಹೋ! ಅವರ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಒತ್ತಿದ ಮೇಲೆ ಏನು ಮಾಡಬೇಕು? ಅವರ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಒತ್ತಿದ ಮೇಲೆ

ﻣﻮﻟﺪ ﻫﻮ ﻣﻮﻟﺪ ﻫﻮ ﻣﻮﻟﺪ ﻫﻮ

Offering
of the Mass.

ಲ್ಯಾಟಿನ್.

O ಅತ್ಯಂತ, ಈ ದೈವಿಕ ಬಲಿ
ಪೀಠದಲ್ಲಿ; ಈ ದೈವಿಕ
ಬಲಿ ಪೀಠದ ಬಳಿ; ಈ
ದೈವಿಕ ಪೀಠ ಬಳಿ; ಆ ಪೀಠ
ದ ಮೇಲೆ ಈ ಬಲಿಯ ಈಗ
ಲಿನ; ಆ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಪೀಠ ಬಲಿ ಅರ್ಪಣೆ ಆಗು
ವುದು; ಈ ಬಲಿಯ ಅರ್ಪಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ಆಗುವ ಎಲ್ಲಾ ಪಾಪ
ಗಳು, ಅಪರಾಧಗಳು, ಅ
ಜ್ಞಾನಗಳು, ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆ
ಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಲಿ.

ಈ ಬಲಿಯ ಈಗಿನ ಅರ್ಪಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಅರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿ
ಆಗುವ ಎಲ್ಲಾ ಪಾಪಗಳು, ಅ
ಪರಾಧಗಳು, ಅಜ್ಞಾನಗಳು,
ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಲಿ.

ಈ ಬಲಿಯ ಈಗಿನ ಅರ್ಪಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಅರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿ
ಆಗುವ ಎಲ್ಲಾ ಪಾಪಗಳು, ಅ
ಪರಾಧಗಳು, ಅಜ್ಞಾನಗಳು,
ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಲಿ.

ಈ ಬಲಿಯ ಈಗಿನ ಅರ್ಪಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಅರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿ
ಆಗುವ ಎಲ್ಲಾ ಪಾಪಗಳು, ಅ
ಪರಾಧಗಳು, ಅಜ್ಞಾನಗಳು,
ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಲಿ.

ಈ ಬಲಿಯ ಈಗಿನ ಅರ್ಪಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಅರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿ
ಆಗುವ ಎಲ್ಲಾ ಪಾಪಗಳು, ಅ
ಪರಾಧಗಳು, ಅಜ್ಞಾನಗಳು,
ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಲಿ.

ಈ ಬಲಿಯ ಈಗಿನ ಅರ್ಪಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಅರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿ
ಆಗುವ ಎಲ್ಲಾ ಪಾಪಗಳು, ಅ
ಪರಾಧಗಳು, ಅಜ್ಞಾನಗಳು,
ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಲಿ.

ಈ ಬಲಿಯ ಈಗಿನ ಅರ್ಪಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಬಳಿ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ
ಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಯ ಅರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿ
ಆಗುವ ಎಲ್ಲಾ ಪಾಪಗಳು, ಅ
ಪರಾಧಗಳು, ಅಜ್ಞಾನಗಳು,
ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಲಿ.

*Before Communion.*

---

*Faith.* ᐊᓂᔨᓇ ᑕᒪ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᓴᖅᑭᑎᓪᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ
ᓴᓴᓕᕐᕕᖏᓐᓇᖅ! ᐃᓚᒋᔭᐅᒪᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ, ᐅᖃᓴᓂᒃ, ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ, ᐅᖃᓪᓚᕆᐊᓖᑦ
ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ, ᐅᖃᓪᓚᕆᐊᓖᑦ ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ
ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᓪᓚᕆᐊᓖᑦ ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ
ᐊᓂᔨᓇ, ᐅᖃᓪᓚᕆᐊᓖᑦ ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ
ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᓪᓚᕆᐊᓖᑦ ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ
ᐃᓚᒋᔭᐅᒪᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ.

---

*Humility.* ᐊᓂᔨᓇ ᑕᒪ
ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᐊᓂᔨᓇ ᑕᒪ
ᓴᓴᓕᕐᕕᖏᓐᓇᖅ! ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ, ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ: ᓴᓇᓕᒫᓂᒃ, ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᓴᓇᓕᒫᓂᒃ? ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ, ᓴᓇᓕᒫᓂᒃ
ᐊᓂᔨᓇ, ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᓴᓇᓕᒫᓂᒃ
ᐃᓚᒋᔭᐅᒪᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᓴᓴᓕᕐᕕᖏᓐᓇᖅ, ᐃᓚᒋᔭᐅᒪᑦ, ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ:
ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ: ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ, ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ!
ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ. ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᓴᓇᓕᒫᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᒪᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᓴᓇᓕᒫᓂᒃ; ᐃᓚᒋᔭᐅᒪᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ.

---

*Contrition.* ᐊᓂᔨᓇ
ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ ᐊᓂᔨᓇ ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ
ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐊᓂᔨᓇ ᑕᒪ. =0
ᓴᓴᓕᕐᕕᖏᓐᓇᖅ! ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ
ᐊᓂᔨᓇ ᑕᒪ; ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ
ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ
ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᑕᒪ
ᓴᓴᓕᕐᕕᖏᓐᓇᖅ. ᓴᓴᓕᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᓴᓇᓕᒫᓂᒃ
ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ; ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ, ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᓴᓴᓕᕐᕕᖏᓐᓇᖅ; ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ.

---

*Love.* ᐊᓂᔨᓇ ᑕᒪᓐᓇᐅᔪᓂ.
ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ! ᐃᓚᒋᔭᐅᒪᑦ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ, =0
ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ
ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᕕᖏᓐᓇᖅ ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᖅ?

ಪಾಪಿಗಳು, ಕರುಣೆ, ಪಿತನು, ಪಾಪಿಗಳು ಸಾಯುವರು. ಧ್ಯಾ. ನಾ ಪಾಪಿಯು ಆದರೂ, ಧ್ಯಾ. ನಾ ಪಾಪಿಗೆ ದೇವರು ಆಗಿದ್ದಾರೆ.

---

*Desire.* ಸ್ವರ್ಗದ ಆಶೆ ಇಲ್ಲ = ಆ ಪಾಪಿಗೆ ಪಾಪ, ಪಾಪ. ಸ್ವರ್ಗ ಆಶೆ, ಪಾಪ, ಸ್ವರ್ಗದ ಆಶೆ. ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಇಲ್ಲ. ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಇದ್ದರೆ, ಆತನು ಆಶೆ ಪಡುವುದಿಲ್ಲ. ಪಾಪಿ, ಬಾ ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಪಡು.

ಆ ಸ್ವರ್ಗ, ಪಾಪ ಆಶೆ, ಆ ಆಶೆ- ಪಾಪಿ ಆಶೆ, ಆಶೆ ಬಾಪಿಗೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಇಲ್ಲ.

ಆಶೆ ಆಶೆ ಸ್ವರ್ಗ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಬಾ ಪಾಪಿಗೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಆಶೆ, ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಆಶೆ ಆಶೆ.

---

*After Communion: Adoration.* ಆಹಾ! ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಪಾಪಿ: ಬಾ ಪಾಪಿಗೆ, ಆಶೆ ಪಾಪಿ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ. ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಬಾ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ; ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಪಾಪಿ ಪಾಪಿಗೆ; ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಪಾಪಿ; ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ. ಪಾಪಿ ಆಶೆ, ಪಾಪಿ ಸ್ವರ್ಗದ ಆಶೆ ಪಾಪಿ, ಆಶೆ ಆಶೆ ಸ್ವರ್ಗ ಪಾಪಿಗೆ; ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಪಾಪಿ, ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ, ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ.

---

*Thanksgiving.* ಸ್ವರ್ಗದ ಆಶೆ ಆಹಾ! = ಆ ಪಾಪಿ ಆಶೆ, ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ. ಬಾ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿ, ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ, ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ, ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ ಆಶೆ. ಪಾಪಿ ಆಶೆ, ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ. ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ, ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ. ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ, ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ ಆಶೆ. ಪಾಪಿ ಆಶೆ ಆಶೆ ಪಾಪಿಗೆ

Resolution. Ikahtlh
ahnatwa ni kahe
atlh kwest. = Oatl. Ahn
ata nanitlh: Ataa-
ka-ni-tlh kwest ka
kwa; Ataa-o- ka kwest
kwa: a ka-ni-tlh ata
kahtlhkwest: Ataa
tlh kwest, oo ka kwest
ni; Ataa-ni- ka
ka-ni-tlh kwest; ataa
ni ka-ni-tlh kwest; ataa
a ka-ni ka kwest, oo
ka ni ka ahnatwest;
ka-ni ka kwa; Ataa-ni
ka kwest tlh ka kwa
ka-ni-tlh kwest; Ataa-
ka-ni-tlh kwest ka
kwa; kwa kla ka
ni.

---

Petition. Ikahtlh
ata ni ka kwa Ikahtlh
= Oatl! kwa ka-ni-tlh:
kwa Ika-ni-tlh, kwa
ni= Oatl tlh-ka, ka
kwa; Ataa-ka-ni-tlh
ka ka ni ka Ahnat
ka-ni-tlh kwest ka
ka ka; kwa kla ka tlh
ka ka ni ka ka=
ni; ka a ka ahnatwa=
ka, oo ka ni ka kwa;
ka a ka-ni ka ahnat
ka kwa ka-ni-tlh
ka ka ni ka ka=
ka, oo ka ni ka kwa;
ka a ka-ni ka ahnat
ka kwa ka-ni-tlh
ka ka ni ka ka=

*Offering.* O Jesus, I offer Thee my heart! Oh! that it were all love! Oh! that it were all Thine! Oh! that it were more worthy of Thee! But Thou knowest, O Jesus, that I have no other heart to give Thee; and that I desire to love Thee with the heart which Thou hast given me. Take it, then, O Jesus, and keep it for Thyself alone.

---

*Intercession.* O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer Thee all the prayers, works, joys, and sufferings of this day, for all the intentions of Thy Sacred Heart in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world; in reparation for our own sins and those of the whole world; for the intentions of all our associates, and in particular for those recommended this month by our Holy Father.

---

*The Rosary.*

*I. Joyful Mysteries.*

1. The Annunciation: O Jesus, Who by the message of an Angel, didst vouchsafe to take flesh in the womb of Mary, grant us, we beseech Thee, through her intercession, that we may be made partakers of Thy Divinity.

2. The Visitation: O Jesus, Who didst sanctify Thy Precursor in the womb of his mother, grant us, we beseech Thee, that we may be cleansed from all sin.

3. The Nativity: O Jesus, Who didst choose to be born in poverty, grant us, we beseech Thee, the spirit of detachment.

4. The Presentation: O Jesus, Who didst offer Thyself in the Temple, grant us, we beseech Thee, the spirit of obedience.

5. [illegible]

---

II. Sorrowful Mysteries.

6. [illegible]

7. [illegible]

8. [illegible]

9. [illegible]

10. [illegible]

---

Glorious Mysteries.

11. [illegible]

12. [illegible]

13. [illegible]

ಸಂಸಾರ ಸಾಗರವನ್ನು ದಾಟಿಸಿ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸುವ ಪವಿತ್ರ ಕುಟುಂಬವೇ, ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ.

14. ಯೇಸುವಿನ ಪೂರ್ವಜರು: ಅಬ್ರಹಾಮನ ಮಗ ಇಸಾಕ; ಇಸಾಕನ ಮಗ ಯಾಕೋಬ; ಯಾಕೋಬನ ಮಗ ಯೆಹೂದ ಮತ್ತು ಅವನ ಸಹೋದರರು; ಯೆಹೂದನ ಮಗ ಪೆರೆಚ ಮತ್ತು ಜೆರಹ; ತಾಮಾರಳು ಇವರ ತಾಯಿ; ಪೆರೆಚನ ಮಗ ಹೆಚ್ರೋನ; ಹೆಚ್ರೋನನ ಮಗ ರಾಮ; ರಾಮನ ಮಗ ಅಮ್ಮಿನಾದಾಬ; ಅಮ್ಮಿನಾದಾಬನ ಮಗ ನಹಶೋನ; ನಹಶೋನನ ಮಗ ಸಲ್ಮೋನ.

15. ಯೇಸುವಿನ ಪೂರ್ವಜರು: ಸಲ್ಮೋನನ ಮಗ ಬೋವಜ; ಬೋವಜನ ತಾಯಿ ರಾಹಾಬ; ಬೋವಜನ ಮಗ ಓಬೇದ; ಓಬೇದನ ತಾಯಿ ರೂತ; ಓಬೇದನ ಮಗ ಇಷಯ; ಇಷಯನ ಮಗ ದಾವೀದ ಅರಸ.

---

## To the Holy Family.

ಓ! ಯೇಸು-ಮರಿಯ-ಜೋಸೆಫರೇ, ಈ ಲೋಕಸಂಸಾರವೆಂಬ ಸಾಗರವನ್ನು ದಾಟಿಸಿ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸುವ ಪವಿತ್ರ ಕುಟುಂಬವೇ, ನಿಮಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಸಂಸಾರವೆಂಬ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಹೋಗುವ ಜನರನ್ನು ಕಾಪಾಡಿ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸುವ ಪವಿತ್ರ ಕುಟುಂಬವೇ, ನಿಮಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಸಂಸಾರವೆಂಬ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಹೋಗುವ ಜನರನ್ನು ಕಾಪಾಡಿ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸುವ ಪವಿತ್ರ ಕುಟುಂಬವೇ, ನಿಮಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಓ ಯೇಸು, ಮರಿಯ, ಜೋಸೆಫರೇ, ನಿಮ್ಮ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನಾನು ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರುವಂತೆ ಮಾಡಿರಿ. ಆಮೆನ್.

*The way of the Cross.*

*O Crux ave.*

O ᓴᐦ ᐅᓭ ᔑᓂᐹ
ᓯᐦᓀᐧᐃ ᑲᐦ ᓴᐦ;
ᐊᐹ ᑳᑭ ᓯᐦᐦᓯ,
ᐊᐹ ᓂ ᓯᐦᐦᑲᓀᓱ.

*Preparatory Prayer.*

O ᓱᐦ! ᓴᐦ ᓄ ᓯᐦᐦ. ᓯᐦ
ᓀᐧᐃ ᑲᐦ ᓴᐦ ᑯᐦ. ᔑᓀ ᔑᐦ
ᓯᐦᓯ ᑲᐦ ᐅᐃᐅᓱᑲᓀᓱ ᔑᐦ
ᐊᐹ. ᐃᐅᐢ, ᔑᐦ ᐊᐹ ᐅᓂ
ᓀ ᓴᐦ ᓯᐦᓯ. ᑎ ᓴᐦ ᓂᓭ
ᔑ, ᓴᐦ ᓂᓭ ᓄᓂ ᔑᐦ. ᐁ
ᑲᓀ ᐅᓀ ᔑᐦ ᐊᐹ ᑲᓀᓱ.
ᐱ ᔑᐦ ᓄᓂ {ᔑ ᑎ ᐁ ᔑᐦ
ᑲᐦᓀᐧᐃ ᓯᐦᓯ ᑲᐦ ᓴᐦ.

*I. Station.*

*Adoramus te.* ᓯᐦᓀᐧᐃ
ᑲᐦ ᓴᐦᓭ, ᑎ ᓯᐦ ᐅᐅ ᑲᓀ
ᑲᐦ ᓴᐦ: = ᓴᐦ {ᔑ ᑲᐦ ᔑᓂᐹ,
ᐄᐄ ᓴᐦ ᑌᓀ ᐃᐅᐅᓄᑲᐦ.
*Consideration.* ᔑᓂᐹ
ᐅᐅᐅᐢ ᓭ {ᔑ ᑲᐦ ᔑᓂᐹ.

ᐃᑎᓀ ᑲᐦᓭ ᓭᐱᐧᐃ ᔑᐦ
ᐊᐹ ᓂᐹ ᐅᐅᐅᐢ ᓂᐹ
{ᔑ ᑲᐦ ᔑᓂᐹ, ᐄᐄ ᐯᑌ ᓄᑭᐦ.
ᐃᑎᓭ ᑲᐦ ᓂᐹ ᐊᐹ ᐁᐦ
ᓂᐹ ᓯᐦᐦ: ᓂᐹ ᓀᐧᐃ ᐊᐹ ᓂᐹ
ᐊᐹ ᓂᐹᐢ ᓴᐦ ᓂᐹ
ᐊᐹ ᐅᐃᐅᓱᐢ ᓴᐦ ᑎ ᐊᐹ ᔑᐦ
ᓂᐹ ᑲᐦ ᐁᐦ ᑲᓀ.
*Prayer.* O ᓭᐱ! ᓀᐧᐃ ᓴᐦ
ᐅᓀ ᓄᑭ ᔑᐦ. ᑯᐦ ᔑᐦ ᐅᐅᐅᐢ
ᑲᐦ ᓴᐦ. ᔑ ᓴᐦ ᐊᐹ ᐅᐃᐅᓱᐢ ᑲᐦ
ᔑᐦ ᑎ ᔑᐦ ᔑᐦ ᓂᐹ ᑲᐦ ᓴᐦ,
ᑎ ᔑᐦ ᓄᓂᐹ ᓀᐧᐃ. ᔑᐦ
ᓂᐹ ᐁᐦ ᓯᐦᐦ ᑯᐦ ᔑ
ᐊᐹ ᐅᓀ ᔑᐦ ᐊᐹ.
*Pater. Ave. Gloria.*
*Miserere.* O ᓭ ᐊᐹ ᐅᐃᐅᓱᐢ
ᓯᐦ. = ᐊᐹ ᐅᐃᐅᓱᐢ ᓯᐦ.
*Fidelium.* O ᓱᐦ ᐊᐹ
ᐅᐃᐅᓱᐢ ᑲᐦ {ᔑ ᓭᐱ, ᓯᐦᓀᐧᐃ
ᐅᓂ ᑎ ᓀᐧᐃ ᓂᐹ.

*II. Station.*

ᓀᐧᐃ ᐊᐹ ᑲᓭᐢᑎᓂᐹ ᑲᐦ ᓴᐦ
ᓯᐦᓀᐧᐃ ᓂᐹ ᐸᐹ. = ᔑᓂᐹ ᓄᐦ
ᓂᐹ ᓄᑭᐦ, ᓄᐦ ᓂᐹ ᓄᑭᐦ ᓂᐹ
ᐅᐃᐅᓱᐢ, ᓄᐦ ᓂᐹ ᓄᑭᐦ ᓂᐹ

ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿರಿ. ಇಂಥ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದನು; ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ಹೊತ್ತು ಇದ್ದನು? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾರಿಗೆ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ವಿಷಯವಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಭಂಗಿಯಲ್ಲಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಕಾರಣದಿಂದ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಫಲಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಫಲಿತಾಂಶಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಪರಿಣಾಮಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಗುರಿಯಿಟ್ಟು? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಗುರಿಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಲಿಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಗುರಿಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಲಿಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಗುರಿಯನ್ನು ಸೇರಲಿಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಗುರಿಯನ್ನು ಹೊಡೆಯಲಿಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಗುರಿಯನ್ನು ಹೊಡೆದುರುಳಿಸಲಿಕ್ಕಾಗಿ? ಆತನು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಯಾವ ಗುರಿಯನ್ನು ಹೊಡೆದುರುಳಿಸಿದನು

### V. Station.

Ye ma-ka-mo-ok.

Ka-mo-ok-ta-ta-ma-ka-mo-ok-ta-ta-ma-ka-mo-ok-ta-ta-ma-

ಶ್ರೀ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನು ಮರಣಕ್ಕೆ ಅಪ್ಪಣೆಕೊಟ್ಟದ್ದು.

ಆಹಾ! ಪಿಲಾತನು ಯೇಸುವನ್ನು ಕರೆದು ಆತನಿಗೆ ಮರಣದಂಡನೆಯನ್ನು ವಿಧಿಸಿದನು. ಆಗ ಆತನು ಯೇಸುವಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನಂದರೆ, ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ಯಾವ ತಪ್ಪೂ ಇಲ್ಲವೆಂದು ನಾನು ಬಲ್ಲೆನು. ಆದರೆ ಜನರು ಕೂಗಿಕೊಳ್ಳುವದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಮರಣದಂಡನೆಯನ್ನು ವಿಧಿಸಿದೆನು. ಆಹಾ! ಪಿಲಾತನು ಯೇಸುವಿಗೆ ಮರಣದಂಡನೆಯನ್ನು ವಿಧಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಆತನು ಮರಣಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಬೇಕಾಯಿತು. ಆಹಾ! ಯೇಸುವಿಗೆ ಮರಣವು ಬಂದಿತು. ಆಹಾ! ಯೇಸುವಿಗೆ ಮರಣವು ಬಂದಿತು.

---

## VIII. Station.

ಶ್ರೀ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನು ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡದ್ದು.

ಆಹಾ! ಯೇಸುವಿಗೆ ಮರಣದಂಡನೆಯಾಯಿತು. ಆತನು ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊರಬೇಕಾಯಿತು. ಆಹಾ! ಯೇಸುವಿಗೆ ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊರಿಸಿದರು. ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡನು. ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು! ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು!

---

## IX. Station.

ಶ್ರೀ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನು ಶಿಲುಬೆಯ ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದದ್ದು.

ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಾಗ ಆತನು ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದನು. ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು! ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು! ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು!

---

## X. Station.

ಶ್ರೀ ಯೇಸು ಸತ್ತದ್ದು.

ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಶಿಲುಬೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಾಗ ಆತನು ಸತ್ತನು. ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಸತ್ತಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು! ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಸತ್ತಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು! ಆಹಾ! ಯೇಸುವು ಸತ್ತಾಗ ಆತನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು!

XI. Station.

XII. Station.

XIII. Station.

O Lord, Thou art condemned!
Thy people cry out against Thee
with a loud voice. Thy enemies
rejoice. Thou art silent.
Thou hast no answer to give.
Thou art bound, Thou art led
away, Thou art delivered
into the hands of Thy foes.
Thy disciples have forsaken
Thee, they have fled from
Thee, they have denied Thee.
Thou art alone, Thou art
forsaken by all men.

XIV. Station.

O Lord, Thou art dead!
Thy soul is separated from
Thy body. Thy body is
cold and stiff. Thy blood
is dried up. Thy face is
pale. Thy eyes are closed.
Thy mouth is closed.
Thy hands and feet are
motionless. Thy heart
is broken. Thy whole
body is disfigured.
O Lord! Thou hast died
for me. Thou hast suffered
all this for me. Thou
hast loved me with an
everlasting love: Thou
hast drawn me with
loving-kindness. Thou
hast had mercy upon me.
Thou hast forgiven me.
Thou hast received me
into favour. Thou hast
made me Thy child and
Thy heir. Thou hast
given me the hope of
everlasting life.

1. O klōos St. Joseph.
"Air. paye 182."

O Kloos, ka-ēsh-ēn
Tsi-ōk, klēs-ēsh-ōn;
Ē-klēs ōō ka-ēsh-ēk,
O Kloos.

---

O Kloos, klēs-ēsh-ōt
Ēn-ik-i-ōt klēs
Ka kwōn, ka wāw-ē
O Kloos.

---

O Kloos, pi-ōsh-ēk-ēt,
Pi-ē-ēt, pi-ōn-ēt,
Ē-ō klēs ō-ka-kwōn.
O Kloos.

---

2. Naika chako wawa.
"P. 184"

Ē-ka-ōō-ē-ēk,
Ka-ēs-ē-ēt;
Ē-i-ōō-ō-ē
Ka-ēs-ē-ē.
Ē-i-ēk-ē-ēs,
Ē-ēk-ōn-ēs
Ō-ē-ē-ē

4. Takwa alta.
"P. 190."

---

5. Sahale Taye Tanaz.
"№ 82."

---

6. O T.C. Nawitka.
"№ 90."

---

3. O maika Hoos T.C.
"P. 185."

---

ᐊ ᑲᓇᐯᒃ ᒪᓕᓂᐅ.
ᓂᓂᐅ ᓇᐯᒃ ᓴᐯᒃ,
ᓇᐯᒃᓱᓕ ᒪᐯᒃ 00;
ᕕᑲᓂ ᐊ ᓂᐊ ᓇᐯᒃ
ᐸᑭᓂ ᑲᑲ ᒪᓕᓂᐅ.

---

7. Ankate aokook J.C.
"N° 83."

ᐃᑲᓂ ᐅᑭᑲᑭ ᓂᐊ
ᓄᓂ ᓂᐊ ᓂᐅ
ᓂᓂᓕᑲ ᑲᓕ ᓂᓂ,
ᐅᑭ ᓂᐅ ᓂᐊ ᑫᑫ
ᓂᓂ! ᓂᓂ.

---

ᕕ ᑫᑫ ᑲᐃᐅ ᓂᐊ
ᕕ ᓂᓂ ᑲ ᓂᐊ ᑫᑫ
ᐅᑭ ᐅᐊ ᓄᓂᓂᐊ ᑫᑫ ᓂᐊ
ᐅᑭ ᐅᐊ ᓂᓂ ᑫᑫ:
ᓂᓂ! ᓂᓂ.

---

ᕕᐅ ᓂᐊ ᓴᓄ
ᑲᓂᐊ ... ᓂᐊ ᐅ.ᐅ
ᐊ ᓂᓂᐅ ᕕᑲᓄ ᐅᑭ ᐅ.ᐅ
ᕕᑲᓂ ᐊ ᐃᓄᓂᐅᓂᓂ:
ᐃᐅᓀ! ᐃᐅᓀ.

---

8. Naika, o J.C.

---

ᓂᐅ ᐅᓂ ᓂᐅᑭᐅ ⊕:
ᑲᓂᓂᐊᐅ.- ᓂᐅ ᕕᑲ,
ᓂᐅ ᑲᓂᐊ ᓂᓀ, ᑲᓂᐊᓂᓂᓂ
ᐊ ᕕᑲᓂᓄ ᓂᐅ ᓂᓂᑲ ᑲᑲ.

---

ᓂᓀ ᓄᓂ, ᐅᐅ ᓂᓀ
ᑲᕕᓂᐅᐊ ᓂᐅ;
ᓂᓀ ᓄᓂ, ᑲᑲᓂᓂ
ᐅᓂ ᑲᑲ ᓂᐅ ᓂᐊ,
ᐅᓂ ᑲᑲ ᓂᐅ ᓂ.

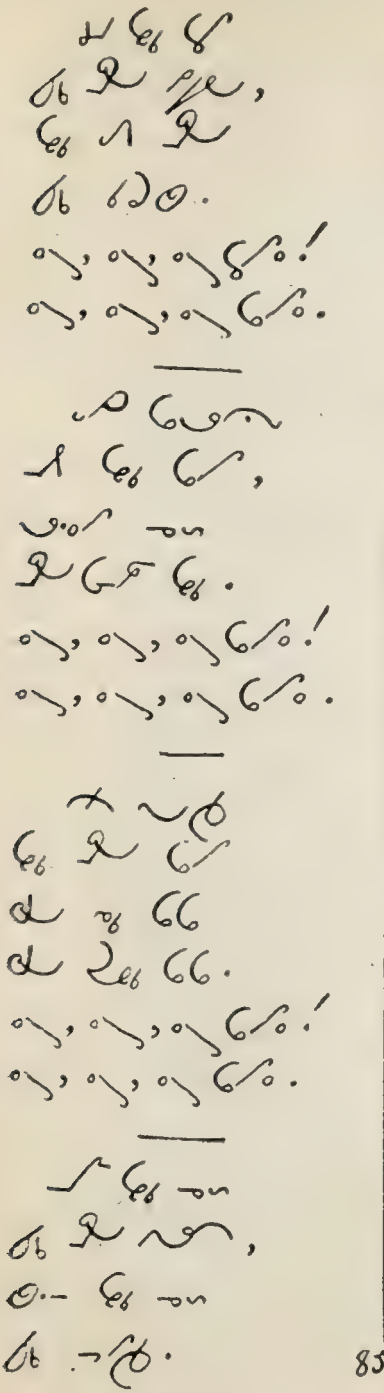
---

ᕕᐃᓂᓂ ᓂᓀ ᓂᓂᓂᓂ
ᐊ ᑲᓂᐊ ᑲᓀ, ᐊ ᓀᓂᓂᐅ ᓂᐅ
ᓀ, ᓀ, ᓂᐅ ᓄᓂ, ᓂᓀ ᓂᓂᓂᓂ
ᐊ ᑲᓂᐊ ᑲᓀ, ᕕᑲᓂ ᓂᐅ ᑫᓄ.

---

9. Tloos alta nsaïka.
"P. 183."

ᓀ ᓂᓂ ᓇᐯᒃ
ᑲᐃᓀ ᓂᓀ,
ᓇᐯᒃ 00
ᐅᑲ ᓀ ᑫᓀ:
ᐅ, ᐅ, ᐅ ᑲᓀ.!
ᐅ, ᐅ, ᐅ ᑲᓀ.



11. Kanawe son O T. Malie.

---

---

12. Ookook Son ilep tlcos.

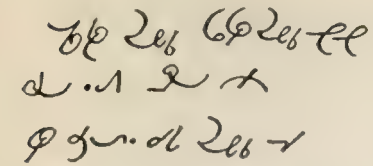
13. Na Jesus . . .

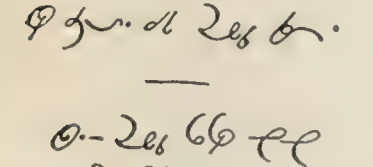
---

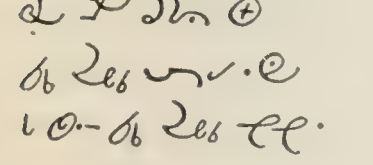
14. Dret nsaika mamook. "N: 91."

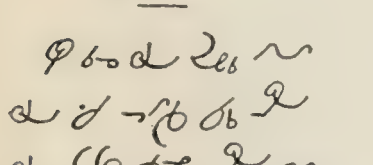
---

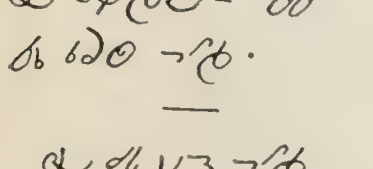
— Refrain. —



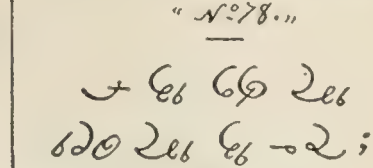


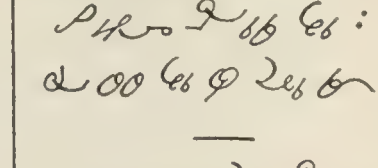


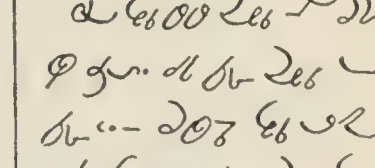


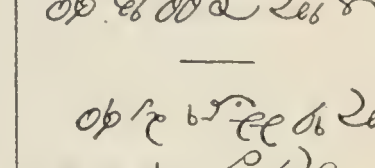


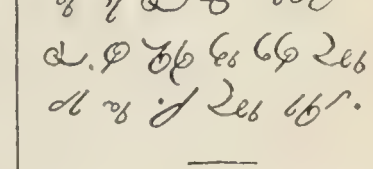
15. S. T. mika mamook.
" N°78. "



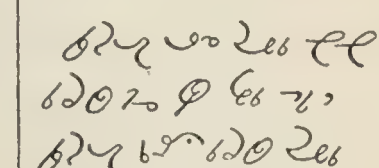








16. Kopet iht S. Taye.
"No. 87."



17. Nanich kata.

— Refrain: —

88

18. Dret aias Hoos..

19. S.T. Naika tomtom.

20. O Hep Hoos tanaz.

21. To St Joseph. "No. 76."

I. God.

1. ⵄⵏ ⵅⵍⵅ ⵅⵄ? = ⵜ ⵅⵍⵅ ⵅⵄ.

2. ⵅⵄ ⵏ ⵜ ⵅⵍⵅ ⵅⵄ? = ⵜ ⵅⵍⵅ ⵅⵄ ⵅⵄ ⵙ ⵅⵄ ⵅⵍⵅⵜ ⵏ, ⵙ ⵅⵄ ⵏⵜ ⵏ, ⵙ ⵅⵄ ⵏⵅ ⵏ ⵀⵀ, ⵏ ⵀⵀ ⵅⵄ ⵜⵔⵓⵏ ⵏⵓ.

3. ⵄⵏ ⵜ? = ⵜ ⵄⵏ ⵜⵍⵍ ⵏ, ⵅⵔⵍ ⵏ ⵅⵓⵎ, ⵏ ⵎⵓⵏ ⵅⵍⵅ ⵏ; ⵏ ⵍⵍⵏ ⵏⵀⵀ ⵏ.

4. ⵏ ⵜⵅ ⵅⵏ ⵀⵀ: ⵄⵏ ⵜⵍⵍ ⵜ? = ⵏ ⵜⵅ, ⵙ ⵔⵏ, ⵅⵔ ⵜ.

5. ⵏ ⵜⵅ ⵅⵏ ⵀⵀ: ⵜ ⵅⵔⵍ ⵅⵓⵎ? = ⵏ ⵜⵅ ⵙ ⵅ ⵅⵄ ⵏⵅ ⵜ ⵏ ⵏⵏ, ⵏ ⵅ ⵅⵄ ⵙ ⵏ ⵏⵏ ⵔ.

6. ⵏ ⵜⵅ ⵅⵏ ⵀⵀ: ⵜ ⵏ ⵅⵔ? = ⵏ ⵜⵅ, ⵙ ⵀⵀⵏ ⵅ ⵅⵔ ⵅⵓⵏ ⵜ, ⵏ ⵏ ⵜ ⵏ ⵅ ⵅⵔ ⵏⵓ ⵏ.

7. ⵏ ⵜⵅ ⵅⵏ ⵀⵀ: ⵜ ⵍⵍⵏ ⵏⵀⵀ ⵏ? = ⵏ ⵜⵅ ⵙ ⵜ ⵍⵍⵏ ⵏⵀⵀ ⵏ ⵓⵎ ⵅⵓⵏ, ⵄ= ⵍⵀⵀ ⵏ ⵓⵎ ⵙ, ⵏ ⵀⵀⵏ ⵏ ⵙ ⵏⵏ ⵏⵀⵀ ⵏ; ⵏ ⵀⵀ- ⵀⵀⵀ ⵏ ⵅⵍⵅ ⵏ ⵅⵍⵅ ⵜⵍⵍ.

8. ⵅ ⵜ? = ⵜ ⵓⵎ ⵀⵀⵅⵅ.

---

II. Holy Trinity.

9. ⵄⵏ ⵍ ⵜ? = ⵔ; ⵜ ⵅⵔ ⵏⵏ ⵏ.

10. ⵄⵏ ⵍ ⵏⵏ ⵅⵍ ⵅⵔ ⵜ? = ⵍⵀⵀ, ⵅⵔ ⵏⵏ ⵏ, ⵜ: ⵜ ⵏⵏ, ⵜ ⵏⵅ, ⵜ ⵅⵏ; ⵏ ⵏⵅ ⵅⵔ.

11. ⵏ ⵜⵅ ⵏⵅ ⵅⵔ? = ⵏⵅ ⵅⵔ ⵏ ⵅ ⵅⵔ ⵏⵏ ⵜ ⵏ ⵅⵔ ⵏⵏ.

12. ⵜ ⵏⵏ, ⵏⵏ ⵍ ⵜ ⵏ? = ⵍⵀⵀ, ⵜ ⵏⵏ, ⵏⵏ ⵜ ⵏ.

13. ⵜ ⵏⵅ, ⵏⵏ ⵍ ⵜ ⵏ? = ⵍⵀⵀ, ⵜ ⵏⵅ, ⵏⵏ ⵜ ⵏ.

14. ⵜ ⵅⵏ, ⵏⵏ ⵍ ⵜ ⵏ? = ⵍⵀⵀ, ⵜ ⵅⵏ, ⵏⵏ ⵜ ⵏ.

15. ⵜ ⵏⵏ, ⵜ ⵏⵅ, ⵏ ⵜ ⵅⵏ, ⵅⵔ ⵍ ⵜ? = ⵔ; ⵅⵔ ⵏⵏ ⵏ ⵜ, ⵏ ⵅⵔ ⵏⵏ ⵜ.

16. ⵏ ⵅ ⵅⵔ ⵏⵏ, ⵏ ⵅⵔ ⵏⵏ ⵜ? = ⵏ ⵏ, ⵅ ⵜⵅ ⵅⵔ ⵏⵏ

17. ... = ... ...

18. ... ...!= ...; ... ...

III. Jesus Christ.

19. ... ...?= ..., ... ...

20. ... ...?= ... ...

21. ... ...?= ..., ... ...

22. ... ...?= ... ... ... ...

23. ... ...?= ... ...

24. ... ...?= ... ... ... ...

25. ... ...?= ... ... ...

26. ...?= ... ...

27. ... ...?= ... ... ...

28. ...?= ...; ... ...

29. ... ...?= ... 40 ... ...

30. ..., ... ...?= ...; ... ... ... ...

31. Ika mamook kopa ikta, kah mika kopa kimtah? = mika mamook kopa ikta kah nika kopa kimtah, nika kopa kimtah.

## IV. The Church.

32. Alki kopa kopet tenas tillikum kah mamook kopa Owit, nika kopa kopet? = Wawa, okook kopet tenas tillikum mamook.

33. Kanawi okook mamook? = Mamook, nika okook nika kopa kopet tenas tillikum mamook kopa Owit kah nika okook nika kopa kopet tenas tillikum mamook kopa Owit.

34. Alki okook kopet tenas tillikum mamook? = Nika kah, nika kwanesum, nika.

35. Mamook, kah ika kopa kopet? = Okook kopet tenas tillikum, kah nika kopa kopet tenas tillikum.

36. Alki okook mamook kah? = Nika kopa kopet, nika kopa kwanesum, nika kopa kopet tenas tillikum.

37. Alki mamook kah? = Nika mamook, nika mamook kopa kopet, nika kopa kopet tenas tillikum; kah ika mamook nika kopa kopet, nika kopa kopet tenas tillikum.

38. Mamook, kah ika kopa kopet? = Kopet tenas nika kopa kopet? = Ika kopet, kah mamook kopa kopet tenas tillikum kopa kopet kopa kopet tenas tillikum mamook kah kopa kopet mamook.

39. Kopet tenas tillikum kah kopa kopet kopa kopet? = Kopet, okook kopet tenas tillikum; kopet, kah kopet tenas tillikum; kopet, kopet kopa kopet, kopet kopet kopa kopet.

## V. The Creed.

40. Kopet kopet kopet kopet kopet kopet kopet? = Kopet kopet kopet kopet kopet, kopet kopet kopet kopet kopet kopet.

41. Kopet kopet kopet kopet kah

ကို ဖြစ်သည်? = သခင် ကြွ
ကို ဖြစ်သည်, ထို သခင် ကြွ
ပါ သခင် ကြွ ခဲ့တော် မူ၏, ပါ
သခင် ကြွ ခဲ့တော် မူ၏.

42. ဗ. ဂြိုဟ် တို့ သည် ကို
ထို သခင် ကြွ ခဲ့တော်? = နေ
ဂြိုဟ် ကြီး ကို ပတ်၍ လှည့်
လည်၏.

43. ကြွတော် မူသည်။ =
ခဲ့ ကြွ ခဲ့တော် မူ၏, ဧ။.

44. ခင်ဗျား ခဲ့ ကြွ ခဲ့တော် မူ
သော ဂြိုဟ် မူသည်?=ခဲ့
ကြွ ခဲ့တော် မူသော ဂြိုဟ် မူ
သည်: ခဲ့ တော် ဘုရား, ပါ၀တ်
ဖြင့် ထို ခဲ့ ကြွ ခဲ့တော် မူ
၀ဲ.

---

*VI. The Sign of the Cross.*

45. ဟဲ သော သခင် ယေ
ရှု ကြွ မူ ကို ဖြစ်သည်? = ကို
တော်, သခင် ဟု.

46. ဗ. ခင်ဗျား ဟု? = ခဲ့ ကြွ
တော် ခဲ့ ဂို ဟဲ ခဲ့, ဟဲ ခဲ့
ကြီး, ဟဲ ခဲ့ ပေ မှ, ပါ ဟဲ
ခဲ့ ကြွ, ခဲ့ ၀၀: ဟဲ ကို
ပါ၅, ပါ၀သ, ပါ ယေ. ခဲ့
၆၆.

47. ဗ. ဟု ခင်ဗျား ကြီး ထို ခင်ဗျား
ဟု? = ခဲ့ ကြီး ဟော ဟဲ
ဂို, ပါ ဟဲ ဟု ခဲ့ဟဲ ကြွ.

48. ဗ၀ ခင်ဗျား ကြီး ဟော ဟဲ
ဟု ဂို? = ကို တော် ခဲ့ ကြွ ခဲ့
ပါ၅, ပါ၀သ, ပါ ယေ.

49. ဗ၀ ခင်ဗျား ကြီး ဟော ဟဲ ဟု
ခဲ့ ဟဲ ကြွ? = ကို တော် ခဲ့ ကြွ
ကြွ ဟဲ ခဲ့ ကြွ.

50. ဗ. ဟဲ သခင် ဟု?=ခဲ့
ထို ဟဲ ဟု သခင် ဟု ထို သခင်
ဟော, ထို ဂို သခင် ကြွ, ထို
သခင် ဘုရား ကြွ.

51. ၀ ကြွ သခင် ဟု ထို ဂို
ဗ. သခင် ဟော, ထို ဂို ဗ. သခင် ခင်
ကြွ? = သခင် ဟု ထို ဗ၀ သခင်
ဟော ပါ ခဲ့ဟဲ ၀ ကြွ ခဲ့ ဟဲ
ပါ, ထို ကို. ၁ သခင် ဟဲ သခင် ဟော
ဟော, ဟဲ သခင် ကြွ.

52. ၀ ကြွ သခင် ဟု ထို သခင်
ဘုရား ကြွ ဟော? = ကို ထို ခဲ့
၁ သခင် ၁ ကို သခင် ကို ကြွ =
ဟော.

VII. The Commandments.

53. ... = ... "...."

54. ... ? = ... ...

55. ... ? = ...

56. ... = .....

VIII. Prayer.

57. ... ?

58. ... ?

59. ... ?

60. ... =

61. ... ?

62. ... =

IX. Sin.

63. ... ?

64. ... ?

65. ... ?

66. ...

67. ... = ... ...

68. ... ...? = ... ...

69. ... ...? = ...

70. ... ...? = ... ...

71. ... ...? = ... 1st ... 2nd ... 3rd ... 4th ...

72. ... ...? = ... ...

## X. Baptism.

73. ... ...?

74. ... ...

75. ... ...? = ...

76. ... ...?

77. ... ...?

78. ɑ—ɑ ɑ ɑ

87. ఏం అతడు ఆ గ్రంథమును చదువుచున్నాడా? = అతడు గ్రంథమును చదువుచున్నాడు, ఆ పుస్తకమును, ఆ పుస్తకమునే, ఆ గ్రంథమునే. 1 వ 00: "ఆమె ఒక గ్రంథమును చదువుచున్నది. ఆ పుస్తకము ఆమె తండ్రిది. ఆమె ఆ పుస్తకమును చదువుచున్నది. ఆ పుస్తకము ఆమె తండ్రిది." ఆ పుస్తకమును చదువుచున్నది. ఆమె తండ్రిది. ఆమె ఆ పుస్తకమును చదువుచున్నది. ఆ పుస్తకము ఆమె తండ్రిది.

88. అతడు 00: "ఆమె తండ్రి యొక్క, ఆమె ఆ గ్రంథము ఆమె 00?" = అతడు 00: "ఆమె తండ్రి యొక్క" అని, అతడు తండ్రి యొక్క యని; అతడు 00 "ఆమె ఆ గ్రంథము ఆమె తండ్రి యొక్క" అని.

89. అతడు తండ్రి యొక్క యని, అతడు ఆ గ్రంథము యొక్క యని, వీని అర్థమును వీని



వలన గ్రంథము, ఆ ఆ, 1 ఆ చ.

90. ఆమె ఏమి? = అతడు ఆమె తండ్రి యొక్క గ్రంథమును చదువుచున్నాడు; ఆమె తండ్రి యొక్క గ్రంథమును చదువుచున్నాడు; ఆమె తండ్రి యొక్క గ్రంథమును చదువుచున్నాడు.

91. అతడు 00 ఏ ఆమె "ఆమె తండ్రి యొక్క", ఏ వలన = ఆమె తండ్రి యొక్క గ్రంథమును, 1 వీ ఆ ఆ! = అతడు 00 ఏ ఆమె "ఆమె తండ్రి యొక్క", ఆ ఏ అతడు ఆమె తండ్రి యొక్క యని, ఆ ఆ ఆ యని, ఆ ఆ చదువుచున్నాడు, ఆ ఆ ఆ

93. ⊙ ᓂᓀᐸᐧᐃᓐ ᓂᑐᑐ ᐊᓂᓐ, ᐁᐧᐃᓐ ᐊᓂᓐ ᐁᐧᐃᓐ ᐊᓂᓐ ᐁᐧᐃᓐ ᐊᓂᓐ

ﻣﻦ ﻛﺘﺎﺏ ﻫﺬﺍ؛ ﻭ ﺍﻟﻠﻪ ﺍﻋﻠﻢ ﺑﺎﻟﺼﻮﺍﺏ.

100. ﻫﻞ ﻫﺬﺍ ﻛﺘﺎﺏ ﺍﻟﻠﻪ ﺍﻟﻌﻈﻴﻢ ﺍﻡ ﻻ؟ = ﻭﻫﺬﺍ ﻛﺘﺎﺏ ﻛﺘﺒﻪ ﺍﻟﻌﺒﺪ ﺍﻟﻔﻘﻴﺮ ﺍﻟﻰ ﺭﺣﻤﺔ ﺭﺑﻪ ﺍﻟﻐﻨﻲ ﺍﻟﺴﻴﺪ ﺍﻟﺸﻴﺦ ﻣﺤﻤﺪ ﺍﻟﻤﺪﻋﻮ ﺑﺎﻟﺸﻴﺦ ﻣﺤﻤﺪ ﺍﻟﻤﺸﻬﻮﺭ ﺑﺎ

XIII. Penance.

105. ʻo-kʰa ʻai-ma, a kʰa-ʻu-ʻa-ʻi-ʻi-ʻi

ﻟﻮﻥ, 1°, ﻝ ﺩﻫ ﺑﺮ ﻫﻢ ﺩﻫ; 2°, ﺩﻫ ﻛﻢ ﺗﺮ ﺩﻫ ﺳﻮﺭﺍﺥ; 3°, ﺩﻫ ﻛﻢ ﺩﻫ ﺳﻔﻴﺪ ﻫﻢ ﺩﻫ; 4°, ﺩﻫ ﺑﺎﺭﻳﻚ ﺗﺮ ﻫﻢ ﺩﻫ; 5°, ﺩﻫ ﺑﺎﺭﻳﻚ ﺗﺮ ﻫﻢ ﺩﻫ ﺳﻔﻴﺪ ﻫﻢ ﺩﻫ ﺑ

ⵎⵓ ⵎⵓ ⵏⵜⵜ ⵅⵍⵍⵓⵏ; ⴰ ⵎⵓ
ⵉⵎⵉ ... ⵏⵜⵜ ⴽⵓ ⵣⵓⵔⵜ
ⵜ, ⵔⵓ ⵃⵣ ⵎⵓ ⵏⵜⵜ ⵎⵓ.

117. ⵓⵎ ⵅⵍⵏ ⵍⵍⴽ ⴰ ⵎ-
ⴽⵓ ⵏⵜⵜ ⵅⵍⵍⵓⵏ ⵔⵓ ⵅⵍⵏ, ⴰ
ⵔⵓ ⵃⵣ ⵎⵓ ⵏⵜⵜ! = ⴰ ⵎ-
ⴽⵓ ⵏⵜⵜ ⵅⵍⵍⵓⵏ ⵔⵓ ⵅⵍⵏ, ⵅⵍ
ⵏ ⵅⵍⵏ ⵔⵓ ⵅⵍⵍⵓⵏ ⵔⵓ ⵅⵍ=
ⵏ, ⵏ ⵅⵍ ⵣⵍⵍⵓ ⵍⵍⴽ ⵎⵓ
ⵜ ⵏ ⵎ ⵎⵔ ⵅⵍ ⵏⵜⵜ.

118. ⴰ ... ⵏⵜⵜ ⵏⵜ ...
ⵎⵓ ⵅⵍⵏ ⵔⵓ ...ⵔⵔⵅⵍ, ⵏⵓ
ⵏⵜⵜ ⵅⵍⵍⵓⵏ, ⵎⵓ ⴰ ⵍⵍⴽ ⵙⴰ
ⵅⵍⵏ? = ⵅⵍⵣ; ⵙⴰ ⵅⵍ=
ⵏ ⵎⵓ ⵍⵍⴽ ⵙⵜⵜ ⵏⵜⵜ ⴰ ⵎⵓ
ⵏⵜ ⵎⵓ ⵅⵍⵏ ⵔⵓ ...ⵔⵔⵅⵍ:
ⵎⵓ ...ⵔⵔⵅⵍ ⵍⵍⵎⵜ; ⵙⵜⵜ
ⵅⵍⵏ ⵎⵓ ...ⵔⵔⵅⵍ ⵏ ⵍⵍⵎ
ⵅⵍ; ⴰ ⵜ-ⵎⵓ ⵙⴰ ...=
ⵔⵔⵅⵍ, ⵏ ⵔⵓ ⵍⵍⴽ ⵎⵓ
ⵅⵍⵏ; ⵔⵓ ⴰ ⵏⵜⵜ ⵍⵍⴽ
ⵜⵜ ⵔⵓ ⵙⴰ ⵙⵜⵜ ⵅⵍⵏ ⵎⵓ
ⵜ, ⵔⵓ ⵃⵣ ⵎⵓ ⵏⵜⵜ.

114. ⵓⵎ ⵅⵍⵏ ⵍⵍⴽ, ⴰ ⵙ-
ⵙⵜ: "ⵙⵙⴰ, ⵏ ⵙⵔⵓ ⵔⵓ ⵅⵍ."!=
= ⵅⵍ ⵙⵙⴰⵔⵍ ⵙⴰ ⵏⵜⵜ, ⵅⵍ
ⵙⵜ ⵙⵔⵓ ⵜ, ⵅⵍ ⵜⵜ-ⵍⵍⴽ
ⵎⵓ ⵙⵜ ⵜⵜⵍ ⴰ ⵅⵍ ⵍⵍⴽ
ⵎⵓ ⵙⵜⵜ; ⵅⵍ ⵙⵔⵓ ⵜⴰ
ⵙⵜ ⵏ ⵙⵜ ⵏⵜⵜ ⵅⵍ ⵏ, ⵏ
ⴰ ⵍⵍⴽ ⵎⵓ ⵏⵜⵜ ⵅⵍ;
ⴰ ⵅⵍ ⵔⵓ, ⵅⵍ ⵙⵙⴰ ⵙⵜ-
ⵏⵜⵜ ⵔⵓ ⵙⵜⵜ ⵏⵜⵜ.

115. ⵏ ⵜⵜ ⵅⵍⵙⵓ ⵙ-
ⵜⵔⵓ ...ⵔⵔⵅⵍ! = ⵔⵓ ⵜⵜ
ⵍⵍⴽ ⵎⵓ ⵅⵍⵏ ⵔⵓ, ⵙ-ⵜ
ⵅⵍⵙⵓ ⵅⵍ ⵅⵍ, ⵅⵍ ⵅⵍ ⵏⵜⵜ
ⵏⵜ, ⵅⵍ ⵅⵍ ⵏⵜⵜ;
ⵏ ⵅⵍ ⵏⵜⵜ.

116. ⵓⵎ ⵙ-! ⵎⵓ ⵜⵜⵔⵍⵔ
ⵜⵔⵅⵍⵙⵓ! = ⵜⵓ-ⵅⵍ ⵙ-
ⵜⵔⵅⵍⵙⵓⵔⵍⵔ: ⵔⵓ-ⵅⵍ
ⵎⵓ ⵉⵎⵉ ⵏⵜⵜ ⵍⵍⴽ ⵙⵜⵜ,

119. ఒం ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి? = ఎన్ని, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి? = ఎన్ని, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి? = ఎన్ని, ఆ ఱ్ఱ ఎన్ని ఆకులు ఉన్నాయి

ⵙ ⵜⵔⵇ ⵔⵏⵅ ⵏⵜ ⵃⵎⵔ ⵏⵙ
ⵏⵜⵣ ⵛⵜⵔ ⵛⵔ ⵙⵙⵔⵔⵅ.

123. ⵃⵙ ⵛⵜ ⵔⵔⵎⵏⵜⵃⵜⵔⵎⵔ
ⵔ ⵔⵎⵔ ⵙⵙⵔⵔⵅ? = ⵙⵙⵛⵔ ⵜ
ⵛⵜ ⵔⵔⵎⵏⵜⵃⵜⵛⵔ ⵙⵙⵔⵔⵅ: ⵖ =
ⵙⵙ ⵔ ⵔⵎⵔ ⵃⵜ ⵙⵣ, ⵖⵙⵙ ⵔ
ⵔⵎⵔ ⵃⵜⵛⵔ ⵙⵣ; ⵣⵣ ⵜⵔ ⵛⵜ ⵔⵎⵔ
ⵖⵣ ⵛⵜ ⵔⵔⵎ, ⵏ ⵜⵔⵣ ⵙⵣ ⵏⵜ.

124. ⵏⵖⵣ ⵏⵜⵃⵜⵔⵔⵎⵔ ⵛⵔ ⵙⵙ=
ⵔⵔⵅ? = ⵏⵜⵃⵜⵔⵔⵎⵔ ⵛⵔ ⵙⵙⵔⵔⵅ
ⵔ ⵖⵖⵏ ⵛⵜ ⵛⵔ ⵔⵎⵔ ⵃⵜⵛⵔ ⵜ
ⵔ ⵔⵎⵔ ⵖⵣⵖⵙⵙⵏ; ⵣ ⵜⵔⵔ ⵜ
ⵛ ⵛ ⵔⵎⵔ ⵏⵙ ⵛⵔ ⵛⵜ ⵖⵙⵙⵏ
ⵔⵎⵔ ⵖⵣ.

125. ⵃ ⵔⵔ ⵙⵜⵛ, ⵔ ⵛⵔ ⵛⵔⵅ,
ⵛⵜ ⵏⵣ ⵜ ⵛⵔ ⵛⵔ ⵏⵙⵛⵔ ⵛⵔ
ⵙⵙⵏ? = ⵛⵜ ⵏⵣ ⵜ ⵛⵔ ⵏⵙ
ⵛⵔ ⵛⵜ ⵔⵏ ⵛⵔ ⵙⵙⵏ ⵖⵣⵖ, ⵔ
ⵛⵔ ⵛⵔⵅ, ⵛⵔ ⵙⵜⵛ ⵛⵔ ⵜⵣⵃⵙ;
ⵣⵛ ⵛⵔ ⵃⵙ ⵛⵔ ⵖⵣⵖ ⵛⵔ ⵛⵔ ⵛⵔ.

126. ⵃⵔⵅ ⵔⵔⵅ ⵛⵔ ⵛⵔ ⵜⵣ
ⵃⵙ? = ⵜ ⵃⵔⵅ ⵛⵔ ⵛⵔ ⵛⵔ
ⵏⵙ: ⵔ ⵛⵔ ⵛⵔ ⵏⵙ ⵛⵔ ⵜ ⵃⵔⵅ
ⵛⵔ ⵏⵙⵏ, ⵣⵜ ⵛⵔ ⵙⵙⵜⵛⵔ
ⵙⵙⵔⵔⵅ.

XIV. Extreme Unction.

127. ⵏⵙ ⵛⵔⵅ ⵏⵙ? = ⵙⵙⵏ
ⵙⵙ ⵔⵎⵔ ⵖⵣⵖ ⵔ ⵙⵙⵔⵔⵅ
ⵏⵣ ⵛⵔ ⵔⵎⵔ ⵜⵣ ⵜ ⵛⵔ
ⵖⵣ.

128. ⵃⵙ ⵛⵔⵅ ⵏⵙ ⵜⵣ
ⵙⵙⵔ ⵣⵣ? = ⵙⵙⵏ ⵙⵙⵔ
ⵙⵙⵔⵔⵅ ⵜ ⵛⵔ ⵖⵣ ⵃⵔ ⵃⵜ ⵏⵙ
ⵣⵣ ⵛⵔ, ⵏ ⵣⵣ ⵃⵔⵎⵔ
ⵔⵎⵔ ⵃⵔ, ⵔ ⵜ ⵏⵔ ⵛⵔⵣ
ⵃⵔ ⵛⵔ ⵣⵣ.

129. ⵃⵙ ⵛⵔⵅ ⵏⵙ ⵜⵣ
ⵙⵙⵔ ⵣⵣ, ⵜⵔ? = ⵛⵔⵅ ⵏⵙⵖⵖ
ⵃⵔ ⵜⵣ ⵙⵙⵔ ⵣⵣ ⵣⵣ, ⵔ ⵜ
ⵏⵙⵏ ⵔ ⵜⵣ ⵜⵣ ⵃⵔ ⵣⵣ ⵣⵣ
ⵙⵙ.

130. ⵃⵙ ⵣⵣ ⵖⵣⵖ ⵜⵣ ⵙⵙⵔ
ⵙⵙⵏ ⵖⵣ ⵏⵣ ⵣⵣ ⵙⵙⵔ ⵣⵣ
ⵙⵙⵏ ⵛⵔⵅ? = ⵜⵔ ⵛⵔⵅ ⵣⵣ
ⵖⵣⵖ ⵏⵙ ⵣⵣ ⵛⵔ ⵔⵎⵔ ⵣⵣ ⵏⵙⵏ,
ⵏ ⵔ ⵜⵣ ⵛⵔ ⵣⵣ, ⵜⵔ ⵣⵣ ⵙⵙⵏ=
ⵔⵎⵔ ⵃⵔ ⵙⵙⵔ.

131. ⵃⵙ ⵙⵙ ⵔ ⵣⵣ
ⵙⵙⵔ ⵛⵔⵅ? = ⵙⵙⵏ ⵙⵙⵔ
ⵔ ⵖⵣⵖ ⵛⵔⵅ ⵏⵙ ⵣⵣ ⵙⵙⵔ

ነሥ ዓየኽ, ነሥ ዓል, ነሥ ዓኽ, ነሥ ዓኽ; ዓ ወወሥ ተል ዓ ሥኽ ሥ ወ ሥ ሥ ሥ

ᓂᐢᓂᐢᓂᐢᓂᐢ ᐊᐢᐊᐢᐊᐢᐊᐢ ᐃᐢᐃᐢᐃᐢᐃᐢ ᐅᐢᐅᐢᐅᐢᐅᐢ ᑎᐢᑎᐢᑎᐢᑎᐢ ᒋᐢᒋᐢᒋᐢᒋᐢ ᑭᐢᑭᐢᑭᐢᑭᐢ ᒪᐢᒪᐢᒪᐢᒪᐢ ᓇᐢᓇᐢᓇᐢᓇᐢ ᓯᐢᓯᐢᓯᐢᓯᐢ ᔨᐢᔨᐢᔨᐢᔨᐢ ᔪᐢᔪᐢᔪᐢᔪᐢ ᐯᐢᐯᐢᐯᐢᐯᐢ ᐳᐢᐳᐢᐳᐢᐳᐢ ᒉᐢᒉᐢᒉᐢᒉᐢ ᒣᐢᒣᐢᒣᐢᒣᐢ ᐦᐢᐦᐢᐦᐢᐦᐢ ᐧᐢᐧᐢᐧᐢᐧᐢ ᐩᐢᐩᐢᐩᐢᐩᐢ ᐨᐢᐨᐢᐨᐢᐨᐢ ᐠᐢᐠᐢᐠᐢᐠᐢ ᐟᐢᐟᐢᐟᐢᐟᐢ

ᐁᐢᐁᐢᐁᐢᐁᐢ ᐂᐢᐂᐢᐂᐢᐂᐢ ᐄᐢᐄᐢᐄᐢᐄᐢ ᐅᐢᐅᐢᐅᐢᐅᐢ ᐆᐢᐆᐢᐆᐢᐆᐢ ᐇᐢᐇᐢᐇᐢᐇᐢ ᐈᐢᐈᐢᐈᐢᐈᐢ ᐉᐢᐉᐢᐉᐢᐉᐢ ᐊᐢᐊᐢᐊᐢᐊᐢ ᐋᐢᐋᐢᐋᐢᐋᐢ ᐌᐢᐌᐢᐌᐢᐌᐢ ᐍᐢᐍᐢᐍᐢᐍᐢ ᐎᐢᐎᐢᐎᐢᐎᐢ ᐏᐢᐏᐢᐏᐢᐏᐢ ᐐᐢᐐᐢᐐᐢᐐᐢ ᐑᐢᐑᐢᐑᐢᐑᐢ ᐒᐢᐒᐢᐒᐢᐒᐢ ᐓᐢᐓᐢᐓᐢᐓᐢ ᐔᐢᐔᐢᐔᐢᐔᐢ ᐕᐢᐕᐢᐕᐢᐕᐢ ᐖᐢᐖᐢᐖᐢᐖᐢ ᐗᐢᐗᐢᐗᐢᐗᐢ ᐘᐢᐘᐢᐘᐢᐘᐢ ᐙᐢᐙᐢᐙᐢᐙᐢ ᐚᐢᐚᐢᐚᐢᐚᐢ ᐛᐢᐛᐢᐛᐢᐛᐢ ᐜᐢᐜᐢᐜᐢᐜᐢ ᐝᐢᐝᐢᐝᐢᐝᐢ ᐞᐢᐞᐢᐞᐢᐞᐢ ᐟᐢᐟᐢᐟᐢᐟᐢ

ᐠᐢᐠᐢᐠᐢᐠᐢ ᐡᐢᐡᐢᐡᐢᐡᐢ ᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢᐢ ᐣᐢᐣᐢᐣᐢᐣᐢ ᐤᐢᐤᐢᐤᐢᐤᐢ ᐥᐢᐥᐢᐥᐢᐥᐢ ᐦᐢᐦᐢᐦᐢᐦᐢ ᐧᐢᐧᐢᐧᐢᐧᐢ ᐨᐢᐨᐢᐨᐢᐨᐢ ᐩᐢᐩᐢᐩᐢᐩᐢ ᐪᐢᐪᐢᐪᐢᐪᐢ ᐫᐢᐫᐢᐫᐢᐫᐢ ᐬᐢᐬᐢᐬᐢᐬᐢ ᐭᐢᐭᐢᐭᐢᐭᐢ ᐮᐢᐮᐢᐮᐢᐮᐢ ᐯᐢᐯᐢᐯᐢᐯᐢ ᐰᐢᐰᐢᐰᐢᐰᐢ ᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢ ᐲᐢᐲᐢᐲᐢᐲᐢ ᐳᐢᐳᐢᐳᐢᐳᐢ ᐴᐢᐴᐢᐴᐢᐴᐢ ᐵᐢᐵᐢᐵᐢᐵᐢ ᐶᐢᐶᐢᐶᐢᐶᐢ ᐷᐢᐷᐢᐷᐢᐷᐢ ᐸᐢᐸᐢᐸᐢᐸᐢ ᐹᐢᐹᐢᐹᐢᐹᐢ ᐺᐢᐺᐢᐺᐢᐺᐢ ᐻᐢᐻᐢᐻᐢᐻᐢ ᐼᐢᐼᐢᐼᐢᐼᐢ ᐽᐢᐽᐢᐽᐢᐽᐢ ᐾᐢᐾᐢᐾᐢᐾᐢ ᐿᐢᐿᐢᐿᐢᐿᐢ

ᑀᐢᑀᐢᑀᐢᑀᐢ ᑁᐢᑁᐢᑁᐢᑁᐢ ᑂᐢᑂᐢᑂᐢᑂᐢ ᑃᐢᑃᐢᑃᐢᑃᐢ ᑄᐢᑄᐢᑄᐢᑄᐢ ᑅᐢᑅᐢᑅᐢᑅᐢ ᑆᐢᑆᐢᑆᐢᑆᐢ ᑇᐢᑇᐢᑇᐢᑇᐢ ᑈᐢᑈᐢᑈᐢᑈᐢ ᑉᐢᑉᐢᑉᐢᑉᐢ ᑊᐢᑊᐢᑊᐢᑊᐢ ᑋᐢᑋᐢᑋᐢᑋᐢ ᑌᐢᑌᐢᑌᐢᑌᐢ ᑍᐢᑍᐢᑍᐢᑍᐢ ᑎᐢᑎᐢᑎᐢᑎᐢ ᑏᐢᑏᐢᑏᐢᑏᐢ ᑐᐢᑐᐢᑐᐢᑐᐢ ᑑᐢᑑᐢᑑᐢᑑᐢ ᑒᐢᑒᐢᑒᐢᑒᐢ ᑓᐢᑓᐢᑓᐢᑓᐢ ᑔᐢᑔᐢᑔᐢᑔᐢ ᑕᐢᑕᐢᑕᐢᑕᐢ ᑖᐢᑖᐢᑖᐢᑖᐢ ᑗᐢᑗᐢᑗᐢᑗᐢ ᑘᐢᑘᐢᑘᐢᑘᐢ ᑙᐢᑙᐢᑙᐢᑙᐢ ᑚᐢᑚᐢᑚᐢᑚᐢ ᑛᐢᑛᐢᑛᐢᑛᐢ ᑜᐢᑜᐢᑜᐢᑜᐢ ᑝᐢᑝᐢᑝᐢᑝᐢ ᑞᐢᑞᐢᑞᐢᑞᐢ ᑟᐢᑟᐢᑟᐢᑟᐢ

ᑠᐢᑠᐢᑠᐢᑠᐢ ᑡᐢᑡᐢᑡᐢᑡᐢ ᑢᐢᑢᐢᑢᐢᑢᐢ ᑣᐢᑣᐢᑣᐢᑣᐢ ᑤᐢᑤᐢᑤᐢᑤᐢ ᑥᐢᑥᐢᑥᐢᑥᐢ ᑦᐢᑦᐢᑦᐢᑦᐢ ᑧᐢᑧᐢᑧᐢᑧᐢ ᑨᐢᑨᐢᑨᐢᑨᐢ ᑩᐢᑩᐢᑩᐢᑩᐢ ᑪᐢᑪᐢᑪᐢᑪᐢ ᑫᐢᑫᐢᑫᐢᑫᐢ ᑬᐢᑬᐢᑬᐢᑬᐢ ᑭᐢᑭᐢᑭᐢᑭᐢ ᑮᐢᑮᐢᑮᐢᑮᐢ ᑯᐢᑯᐢᑯᐢᑯᐢ ᑰᐢᑰᐢᑰᐢᑰᐢ ᑱᐢᑱᐢᑱᐢᑱᐢ ᑲᐢᑲᐢᑲᐢᑲᐢ ᑳᐢᑳᐢᑳᐢᑳᐢ ᑴᐢᑴᐢᑴᐢᑴᐢ ᑵᐢᑵᐢᑵᐢᑵᐢ ᑶᐢᑶᐢᑶᐢᑶᐢ ᑷᐢᑷᐢᑷᐢᑷᐢ ᑸᐢᑸᐢᑸᐢᑸᐢ ᑹᐢᑹᐢᑹᐢᑹᐢ ᑺᐢᑺᐢᑺᐢᑺᐢ ᑻᐢᑻᐢᑻᐢᑻᐢ ᑼᐢᑼᐢᑼᐢᑼᐢ ᑽᐢᑽᐢᑽᐢᑽᐢ ᑾᐢᑾᐢᑾᐢᑾᐢ ᑿᐢᑿᐢᑿᐢᑿᐢ

ᒀᐢᒀᐢᒀᐢᒀᐢ ᒁᐢᒁᐢᒁᐢᒁᐢ ᒂᐢᒂᐢᒂᐢᒂᐢ ᒃᐢᒃᐢᒃᐢᒃᐢ ᒄᐢᒄᐢᒄᐢᒄᐢ ᒅᐢᒅᐢᒅᐢᒅᐢ ᒆᐢᒆᐢᒆᐢᒆᐢ ᒇᐢᒇᐢᒇᐢᒇᐢ ᒈᐢᒈᐢᒈᐢᒈᐢ ᒉᐢᒉᐢᒉᐢᒉᐢ ᒊᐢᒊᐢᒊᐢᒊᐢ ᒋᐢᒋᐢᒋᐢᒋᐢ ᒌᐢᒌᐢᒌᐢᒌᐢ ᒍᐢᒍᐢᒍᐢᒍᐢ ᒎᐢᒎᐢᒎᐢᒎᐢ ᒏᐢᒏᐢᒏᐢᒏᐢ ᒐᐢᒐᐢᒐᐢᒐᐢ ᒑᐢᒑᐢᒑᐢᒑᐢ ᒒᐢᒒᐢᒒᐢᒒᐢ ᒓᐢᒓᐢᒓᐢᒓᐢ ᒔᐢᒔᐢᒔᐢᒔᐢ ᒕᐢᒕᐢᒕᐢᒕᐢ ᒖᐢᒖᐢᒖᐢᒖᐢ ᒗᐢᒗᐢᒗᐢᒗᐢ ᒘᐢᒘᐢᒘᐢᒘᐢ ᒙᐢᒙᐢᒙᐢᒙᐢ ᒚᐢᒚᐢᒚᐢᒚᐢ ᒛᐢᒛᐢᒛᐢᒛᐢ ᒜᐢᒜᐢᒜᐢᒜᐢ ᒝᐢᒝᐢᒝᐢᒝᐢ ᒞᐢᒞᐢᒞᐢᒞᐢ ᒟᐢᒟᐢᒟᐢᒟᐢ

ᒠᐢᒠᐢᒠᐢᒠᐢ ᒡᐢᒡᐢᒡᐢᒡᐢ ᒢᐢᒢᐢᒢᐢᒢᐢ ᒣᐢᒣᐢᒣᐢᒣᐢ ᒤᐢᒤᐢᒤᐢᒤᐢ ᒥᐢᒥᐢᒥᐢᒥᐢ ᒦᐢᒦᐢᒦᐢᒦᐢ ᒧᐢᒧᐢᒧᐢᒧᐢ ᒨᐢᒨᐢᒨᐢᒨᐢ ᒩᐢᒩᐢᒩᐢᒩᐢ ᒪᐢᒪᐢᒪᐢᒪᐢ ᒫᐢᒫᐢᒫᐢᒫᐢ ᒬᐢᒬᐢᒬᐢᒬᐢ ᒭᐢᒭᐢᒭᐢᒭᐢ ᒮᐢᒮᐢᒮᐢᒮᐢ ᒯᐢᒯᐢᒯᐢᒯᐢ ᒰᐢᒰᐢᒰᐢᒰᐢ ᒱᐢᒱᐢᒱᐢᒱᐢ ᒲᐢᒲᐢᒲᐢᒲᐢ ᒳᐢᒳᐢᒳᐢᒳᐢ ᒴᐢᒴᐢᒴᐢᒴᐢ ᒵᐢᒵᐢᒵᐢᒵᐢ ᒶᐢᒶᐢᒶᐢᒶᐢ ᒷᐢᒷᐢᒷᐢᒷᐢ ᒸᐢᒸᐢᒸᐢᒸᐢ ᒹᐢᒹᐢᒹᐢᒹᐢ ᒺᐢᒺᐢᒺᐢᒺᐢ ᒻᐢᒻᐢᒻᐢᒻᐢ ᒼᐢᒼᐢᒼᐢᒼᐢ ᒽᐢᒽᐢᒽᐢᒽᐢ ᒾᐢᒾᐢᒾᐢᒾᐢ ᒿᐢᒿᐢᒿᐢᒿᐢ

ᓀᐢᓀᐢᓀᐢᓀᐢ ᓁᐢᓁᐢᓁᐢᓁᐢ ᓂᐢᓂᐢᓂᐢᓂᐢ ᓃᐢᓃᐢᓃᐢᓃᐢ ᓄᐢᓄᐢᓄᐢᓄᐢ ᓅᐢᓅᐢᓅᐢᓅᐢ ᓆᐢᓆᐢᓆᐢᓆᐢ ᓇᐢᓇᐢᓇᐢᓇᐢ ᓈᐢᓈᐢᓈᐢᓈᐢ ᓉᐢᓉᐢᓉᐢᓉᐢ ᓊᐢᓊᐢᓊᐢᓊᐢ ᓋᐢᓋᐢᓋᐢᓋᐢ ᓌᐢᓌᐢᓌᐢᓌᐢ ᓍᐢᓍᐢᓍᐢᓍᐢ ᓎᐢᓎᐢᓎᐢᓎᐢ ᓏᐢᓏᐢᓏᐢᓏᐢ ᓐᐢᓐᐢᓐᐢᓐᐢ ᓑᐢᓑᐢᓑᐢᓑᐢ ᓒᐢᓒᐢᓒᐢᓒᐢ ᓓᐢᓓᐢᓓᐢᓓᐢ ᓔᐢᓔᐢᓔᐢᓔᐢ ᓕᐢᓕᐢᓕᐢᓕᐢ ᓖᐢᓖᐢᓖᐢᓖᐢ ᓗᐢᓗᐢᓗᐢᓗᐢ ᓘᐢᓘᐢᓘᐢᓘᐢ ᓙᐢᓙᐢᓙᐢᓙᐢ ᓚᐢᓚᐢᓚᐢᓚᐢ ᓛᐢᓛᐢᓛᐢᓛᐢ ᓜᐢᓜᐢᓜᐢᓜᐢ ᓝᐢᓝᐢᓝᐢᓝᐢ ᓞᐢᓞᐢᓞᐢᓞᐢ ᓟᐢᓟᐢᓟᐢᓟᐢ

ᓠᐢᓠᐢᓠᐢᓠᐢ ᓡᐢᓡᐢᓡᐢᓡᐢ ᓢᐢᓢᐢᓢᐢᓢᐢ ᓣᐢᓣᐢᓣᐢᓣᐢ ᓤᐢᓤᐢᓤᐢᓤᐢ ᓥᐢᓥᐢᓥᐢᓥᐢ ᓦᐢᓦᐢᓦᐢᓦᐢ ᓧᐢᓧᐢᓧᐢᓧᐢ ᓨᐢᓨᐢᓨᐢᓨᐢ ᓩᐢᓩᐢᓩᐢᓩᐢ ᓪᐢᓪᐢᓪᐢᓪᐢ ᓫᐢᓫᐢᓫᐢᓫᐢ ᓬᐢᓬᐢᓬᐢᓬᐢ ᓭᐢᓭᐢᓭᐢᓭᐢ ᓮᐢᓮᐢᓮᐢᓮᐢ ᓯᐢᓯᐢᓯᐢᓯᐢ ᓰᐢᓰᐢᓰᐢᓰᐢ ᓱᐢᓱᐢᓱᐢᓱᐢ ᓲᐢᓲᐢᓲᐢᓲᐢ ᓳᐢᓳᐢᓳᐢᓳᐢ ᓴᐢᓴᐢᓴᐢᓴᐢ ᓵᐢᓵᐢᓵᐢᓵᐢ ᓶᐢᓶᐢᓶᐢᓶᐢ ᓷᐢᓷᐢᓷᐢᓷᐢ ᓸᐢᓸᐢᓸᐢᓸᐢ ᓹᐢᓹᐢᓹᐢᓹᐢ ᓺᐢᓺᐢᓺᐢᓺᐢ ᓻᐢᓻᐢᓻᐢᓻᐢ ᓼᐢᓼᐢᓼᐢᓼᐢ ᓽᐢᓽᐢᓽᐢᓽᐢ ᓾᐢᓾᐢᓾᐢᓾᐢ ᓿᐢᓿᐢᓿᐢᓿᐢ

ᔀᐢᔀᐢᔀᐢᔀᐢ ᔁᐢᔁᐢᔁᐢᔁᐢ ᔂᐢᔂᐢᔂᐢᔂᐢ ᔃᐢᔃᐢᔃᐢᔃᐢ ᔄᐢᔄᐢᔄᐢᔄᐢ ᔅᐢᔅᐢᔅᐢᔅᐢ ᔆᐢᔆᐢᔆᐢᔆᐢ ᔇᐢᔇᐢᔇᐢᔇᐢ ᔈᐢᔈᐢᔈᐢᔈᐢ ᔉᐢᔉᐢᔉᐢᔉᐢ ᔊᐢᔊᐢᔊᐢᔊᐢ ᔋᐢᔋᐢᔋᐢᔋᐢ ᔌᐢᔌᐢᔌᐢᔌᐢ ᔍᐢᔍᐢᔍᐢᔍᐢ ᔎᐢᔎᐢᔎᐢᔎᐢ ᔏᐢᔏᐢᔏᐢᔏᐢ ᔐᐢᔐᐢᔐᐢᔐᐢ ᔑᐢᔑᐢᔑᐢᔑᐢ ᔒᐢᔒᐢᔒᐢᔒᐢ ᔓᐢᔓᐢᔓᐢᔓᐢ ᔔᐢᔔᐢᔔᐢᔔᐢ ᔕᐢᔕᐢᔕᐢᔕᐢ ᔖᐢᔖᐢᔖᐢᔖᐢ ᔗᐢᔗᐢᔗᐢᔗᐢ ᔘᐢᔘᐢᔘᐢᔘᐢ ᔙᐢᔙᐢᔙᐢᔙᐢ ᔚᐢᔚᐢᔚᐢᔚᐢ ᔛᐢᔛᐢᔛᐢᔛᐢ ᔜᐢᔜᐢᔜᐢᔜᐢ ᔝᐢᔝᐢᔝᐢᔝᐢ ᔞᐢᔞᐢᔞᐢᔞᐢ ᔟᐢᔟᐢᔟᐢᔟᐢ

ᔠᐢᔠᐢᔠᐢᔠᐢ ᔡᐢᔡᐢᔡᐢᔡᐢ ᔢᐢᔢᐢᔢᐢᔢᐢ ᔣᐢᔣᐢᔣᐢᔣᐢ ᔤᐢᔤᐢᔤᐢᔤᐢ ᔥᐢᔥᐢᔥᐢᔥᐢ ᔦᐢᔦᐢᔦᐢᔦᐢ ᔧᐢᔧᐢᔧᐢᔧᐢ ᔨᐢᔨᐢᔨᐢᔨᐢ ᔩᐢᔩᐢᔩᐢᔩᐢ ᔪᐢᔪᐢᔪᐢᔪᐢ ᔫᐢᔫᐢᔫᐢᔫᐢ ᔬᐢᔬᐢᔬᐢᔬᐢ ᔭᐢᔭᐢᔭᐢᔭᐢ ᔮᐢᔮᐢᔮᐢᔮᐢ ᔯᐢᔯᐢᔯᐢᔯᐢ ᔰᐢᔰᐢᔰᐢᔰᐢ ᔱᐢᔱᐢᔱᐢᔱᐢ ᔲᐢᔲᐢᔲᐢᔲᐢ ᔳᐢᔳᐢᔳᐢᔳᐢ ᔴᐢᔴᐢᔴᐢᔴᐢ ᔵᐢᔵᐢᔵᐢᔵᐢ ᔶᐢᔶᐢᔶᐢᔶᐢ ᔷᐢᔷᐢᔷᐢᔷᐢ ᔸᐢᔸᐢᔸᐢᔸᐢ ᔹᐢᔹᐢᔹᐢᔹᐢ ᔺᐢᔺᐢᔺᐢᔺᐢ ᔻᐢᔻᐢᔻᐢᔻᐢ ᔼᐢᔼᐢᔼᐢᔼᐢ ᔽᐢᔽᐢᔽᐢᔽᐢ ᔾᐢᔾᐢᔾᐢᔾᐢ ᔿᐢᔿᐢᔿᐢᔿᐢ

ᕀᐢᕀᐢᕀᐢᕀᐢ ᕁᐢᕁᐢᕁᐢᕁᐢ ᕂᐢᕂᐢᕂᐢᕂᐢ ᕃᐢᕃᐢᕃᐢᕃᐢ ᕄᐢᕄᐢᕄᐢᕄᐢ ᕅᐢᕅᐢᕅᐢᕅᐢ ᕆᐢᕆᐢᕆᐢᕆᐢ ᕇᐢᕇᐢᕇᐢᕇᐢ ᕈᐢᕈᐢᕈᐢᕈᐢ ᕉᐢᕉᐢᕉᐢᕉᐢ ᕊᐢᕊᐢᕊᐢᕊᐢ ᕋᐢᕋᐢᕋᐢᕋᐢ ᕌᐢᕌᐢᕌᐢᕌᐢ ᕍᐢᕍᐢᕍᐢᕍᐢ ᕎᐢᕎᐢᕎᐢᕎᐢ ᕏᐢᕏᐢᕏᐢᕏᐢ ᕐᐢᕐᐢᕐᐢᕐᐢ ᕑᐢᕑᐢᕑᐢᕑᐢ ᕒᐢᕒᐢᕒᐢᕒᐢ ᕓᐢᕓᐢᕓᐢᕓᐢ ᕔᐢᕔᐢᕔᐢᕔᐢ ᕕᐢᕕᐢᕕᐢᕕᐢ ᕖᐢᕖᐢᕖᐢᕖᐢ ᕗᐢᕗᐢᕗᐢᕗᐢ ᕘᐢᕘᐢᕘᐢᕘᐢ ᕙᐢᕙᐢᕙᐢᕙᐢ ᕚᐢᕚᐢᕚᐢᕚᐢ ᕛᐢᕛᐢᕛᐢᕛᐢ ᕜᐢᕜᐢᕜᐢᕜᐢ ᕝᐢᕝᐢᕝᐢᕝᐢ ᕞᐢᕞᐢᕞᐢᕞᐢ ᕟᐢᕟᐢᕟᐢᕟᐢ

ᕠᐢᕠᐢᕠᐢᕠᐢ ᕡᐢᕡᐢᕡᐢᕡᐢ ᕢᐢᕢᐢᕢᐢᕢᐢ ᕣᐢᕣᐢᕣᐢᕣᐢ ᕤᐢᕤᐢᕤᐢᕤᐢ ᕥᐢᕥᐢᕥᐢᕥᐢ ᕦᐢᕦᐢᕦᐢᕦᐢ ᕧᐢᕧᐢᕧᐢᕧᐢ ᕨᐢᕨᐢᕨᐢᕨᐢ ᕩᐢᕩᐢᕩᐢᕩᐢ ᕪᐢᕪᐢᕪᐢᕪᐢ ᕫᐢᕫᐢᕫᐢᕫᐢ ᕬᐢᕬᐢᕬᐢᕬᐢ ᕭᐢᕭᐢᕭᐢᕭᐢ ᕮᐢᕮᐢᕮᐢᕮᐢ ᕯᐢᕯᐢᕯᐢᕯᐢ ᕰᐢᕰᐢᕰᐢᕰᐢ ᕱᐢᕱᐢᕱᐢᕱᐢ ᕲᐢᕲᐢᕲᐢᕲᐢ ᕳᐢᕳᐢᕳᐢᕳᐢ ᕴᐢᕴᐢᕴᐢᕴᐢ ᕵᐢᕵᐢᕵᐢᕵᐢ ᕶᐢᕶᐢᕶᐢᕶᐢ ᕷᐢᕷᐢᕷᐢᕷᐢ ᕸᐢᕸᐢᕸᐢᕸᐢ ᕹᐢᕹᐢᕹᐢᕹᐢ ᕺᐢᕺᐢᕺᐢᕺᐢ ᕻᐢᕻᐢᕻᐢᕻᐢ ᕼᐢᕼᐢᕼᐢᕼᐢ ᕽᐢᕽᐢᕽᐢᕽᐢ ᕾᐢᕾᐢᕾᐢᕾᐢ ᕿᐢᕿᐢᕿᐢᕿᐢ

ᖀᐢᖀᐢᖀᐢᖀᐢ ᖁᐢᖁᐢᖁᐢᖁᐢ ᖂᐢᖂᐢᖂᐢᖂᐢ ᖃᐢᖃᐢᖃᐢᖃᐢ ᖄᐢᖄᐢᖄᐢᖄᐢ ᖅᐢᖅᐢᖅᐢᖅᐢ ᖆᐢᖆᐢᖆᐢᖆᐢ ᖇᐢᖇᐢᖇᐢᖇᐢ ᖈᐢᖈᐢᖈᐢᖈᐢ ᖉᐢᖉᐢᖉᐢᖉᐢ ᖊᐢᖊᐢᖊᐢᖊᐢ ᖋᐢᖋᐢᖋᐢᖋᐢ ᖌᐢᖌᐢᖌᐢᖌᐢ ᖍᐢᖍᐢᖍᐢᖍᐢ ᖎᐢᖎᐢᖎᐢᖎᐢ ᖏᐢᖏᐢᖏᐢᖏᐢ ᖐᐢᖐᐢᖐᐢᖐᐢ ᖑᐢᖑᐢᖑᐢᖑᐢ ᖒᐢᖒᐢᖒᐢᖒᐢ ᖓᐢᖓᐢᖓᐢᖓᐢ ᖔᐢᖔᐢᖔᐢᖔᐢ ᖕᐢᖕᐢᖕᐢᖕᐢ ᖖᐢᖖᐢᖖᐢᖖᐢ ᖗᐢᖗᐢᖗᐢᖗᐢ ᖘᐢᖘᐢᖘᐢᖘᐢ ᖙᐢᖙᐢᖙᐢᖙᐢ ᖚᐢᖚᐢᖚᐢᖚᐢ ᖛᐢᖛᐢᖛᐢᖛᐢ ᖜᐢᖜᐢᖜᐢᖜᐢ ᖝᐢᖝᐢᖝᐢᖝᐢ ᖞᐢᖞᐢᖞᐢᖞᐢ ᖟᐢᖟᐢᖟᐢᖟᐢ

ᖠᐢᖠᐢᖠᐢᖠᐢ ᖡᐢᖡᐢᖡᐢᖡᐢ ᖢᐢᖢᐢᖢᐢᖢᐢ ᖣᐢᖣᐢᖣᐢᖣᐢ ᖤᐢᖤᐢᖤᐢᖤᐢ ᖥᐢᖥᐢᖥᐢᖥᐢ ᖦᐢᖦᐢᖦᐢᖦᐢ ᖧᐢᖧᐢᖧᐢᖧᐢ ᖨᐢᖨᐢᖨᐢᖨᐢ ᖩᐢᖩᐢᖩᐢᖩᐢ ᖪᐢᖪᐢᖪᐢᖪᐢ ᖫᐢᖫᐢᖫᐢᖫᐢ ᖬᐢᖬᐢᖬᐢᖬᐢ ᖭᐢᖭᐢᖭᐢᖭᐢ ᖮᐢᖮᐢᖮᐢᖮᐢ ᖯᐢᖯᐢᖯᐢᖯᐢ ᖰᐢᖰᐢᖰᐢᖰᐢ ᖱᐢᖱᐢᖱᐢᖱᐢ ᖲᐢᖲᐢᖲᐢᖲᐢ ᖳᐢᖳᐢᖳᐢᖳᐢ ᖴᐢᖴᐢᖴᐢᖴᐢ ᖵᐢᖵᐢᖵᐢᖵᐢ ᖶᐢᖶᐢᖶᐢᖶᐢ ᖷᐢᖷᐢᖷᐢᖷᐢ ᖸᐢᖸᐢᖸᐢᖸᐢ ᖹᐢᖹᐢᖹᐢᖹᐢ ᖺᐢᖺᐢᖺᐢᖺᐢ ᖻᐢᖻᐢᖻᐢᖻᐢ ᖼᐢᖼᐢᖼᐢᖼᐢ ᖽᐢᖽᐢᖽᐢᖽᐢ ᖾᐢᖾᐢᖾᐢᖾᐢ ᖿᐢᖿᐢᖿᐢᖿᐢ

ᗀᐢᗀᐢᗀᐢᗀᐢ ᗁᐢᗁᐢᗁᐢᗁᐢ ᗂᐢᗂᐢᗂᐢᗂᐢ ᗃᐢᗃᐢᗃᐢᗃᐢ ᗄᐢᗄᐢᗄᐢᗄᐢ ᗅᐢᗅᐢᗅᐢᗅᐢ ᗆᐢᗆᐢᗆᐢᗆᐢ ᗇᐢᗇᐢᗇᐢᗇᐢ ᗈᐢᗈᐢᗈᐢᗈᐢ ᗉᐢᗉᐢᗉᐢᗉᐢ ᗊᐢᗊᐢᗊᐢᗊᐢ ᗋᐢᗋᐢᗋᐢᗋᐢ ᗌᐢᗌᐢᗌᐢᗌᐢ ᗍᐢᗍᐢᗍᐢᗍᐢ ᗎᐢᗎᐢᗎᐢᗎᐢ ᗏᐢᗏᐢᗏᐢᗏᐢ ᗐᐢᗐᐢᗐᐢᗐᐢ ᗑᐢᗑᐢᗑᐢᗑᐢ ᗒᐢᗒᐢᗒᐢᗒᐢ ᗓᐢᗓᐢᗓᐢᗓᐢ ᗔᐢᗔᐢᗔᐢᗔᐢ ᗕᐢᗕᐢᗕᐢᗕᐢ ᗖᐢᗖᐢᗖᐢᗖᐢ ᗗᐢᗗᐢᗗᐢᗗᐢ ᗘᐢᗘᐢᗘᐢᗘᐢ ᗙᐢᗙᐢᗙᐢᗙᐢ ᗚᐢᗚᐢᗚᐢᗚᐢ ᗛᐢᗛᐢᗛᐢᗛᐢ ᗜᐢᗜᐢᗜᐢᗜᐢ ᗝᐢᗝᐢᗝᐢᗝᐢ ᗞᐢᗞᐢᗞᐢᗞᐢ ᗟᐢᗟᐢᗟᐢᗟᐢ

ᗠᐢᗠᐢᗠᐢᗠᐢ ᗡᐢᗡᐢᗡᐢᗡᐢ ᗢᐢᗢᐢᗢᐢᗢᐢ ᗣᐢᗣᐢᗣᐢᗣᐢ ᗤᐢᗤᐢᗤᐢᗤᐢ ᗥᐢᗥᐢᗥᐢᗥᐢ ᗦᐢᗦᐢᗦᐢᗦᐢ ᗧᐢᗧᐢᗧᐢᗧᐢ ᗨᐢᗨᐢᗨᐢᗨᐢ ᗩᐢᗩᐢᗩᐢᗩᐢ ᗪᐢᗪᐢᗪᐢᗪᐢ ᗫᐢᗫᐢᗫᐢᗫᐢ ᗬᐢᗬᐢᗬᐢᗬᐢ ᗭᐢᗭᐢᗭᐢᗭᐢ ᗮᐢᗮᐢᗮᐢᗮᐢ ᗯᐢᗯᐢᗯᐢᗯᐢ ᗰᐢᗰᐢᗰᐢᗰᐢ ᗱᐢᗱᐢᗱᐢᗱᐢ ᗲᐢᗲᐢᗲᐢᗲᐢ ᗳᐢᗳᐢᗳᐢᗳᐢ ᗴᐢᗴᐢᗴᐢᗴᐢ ᗵᐢᗵᐢᗵᐢᗵᐢ ᗶᐢᗶᐢᗶᐢᗶᐢ ᗷᐢᗷᐢᗷᐢᗷᐢ ᗸᐢᗸᐢᗸᐢᗸᐢ ᗹᐢᗹᐢᗹᐢᗹᐢ ᗺᐢᗺᐢᗺᐢᗺᐢ ᗻᐢᗻᐢᗻᐢᗻᐢ ᗼᐢᗼᐢᗼᐢᗼᐢ ᗽᐢᗽᐢᗽᐢᗽᐢ ᗾᐢᗾᐢᗾᐢᗾᐢ ᗿᐢᗿᐢᗿᐢᗿᐢ

ᘀᐢᘀᐢᘀᐢᘀᐢ ᘁᐢᘁᐢᘁᐢᘁᐢ ᘂᐢᘂᐢᘂᐢᘂᐢ ᘃᐢᘃᐢᘃᐢᘃᐢ ᘄᐢᘄᐢᘄᐢᘄᐢ ᘅᐢᘅᐢᘅᐢᘅᐢ ᘆᐢᘆᐢᘆᐢᘆᐢ ᘇᐢᘇᐢᘇᐢᘇᐢ ᘈᐢᘈᐢᘈᐢᘈᐢ ᘉᐢᘉᐢᘉᐢᘉᐢ ᘊᐢᘊᐢᘊᐢᘊᐢ ᘋᐢᘋᐢᘋᐢᘋᐢ ᘌᐢᘌᐢᘌᐢᘌᐢ ᘍᐢᘍᐢᘍᐢᘍᐢ ᘎᐢᘎᐢᘎᐢᘎᐢ ᘏᐢᘏᐢᘏᐢᘏᐢ ᘐᐢᘐᐢᘐᐢᘐᐢ ᘑᐢᘑᐢᘑᐢᘑᐢ ᘒᐢᘒᐢᘒᐢᘒᐢ ᘓᐢᘓᐢᘓᐢᘓᐢ ᘔᐢᘔᐢᘔᐢᘔᐢ ᘕᐢᘕᐢᘕᐢᘕᐢ ᘖᐢᘖᐢᘖᐢᘖᐢ ᘗᐢᘗᐢᘗᐢᘗᐢ ᘘᐢᘘᐢᘘᐢᘘᐢ ᘙᐢᘙᐢᘙᐢᘙᐢ ᘚᐢᘚᐢᘚᐢᘚᐢ ᘛᐢᘛᐢᘛᐢᘛᐢ ᘜᐢᘜᐢᘜᐢᘜᐢ ᘝᐢᘝᐢᘝᐢᘝᐢ ᘞᐢᘞᐢᘞᐢᘞᐢ ᘟᐢᘟᐢᘟᐢᘟᐢ

ᘠᐢᘠᐢᘠᐢᘠᐢ ᘡᐢᘡᐢᘡᐢᘡᐢ ᘢᐢᘢᐢᘢᐢᘢᐢ ᘣᐢᘣᐢᘣᐢᘣᐢ ᘤᐢᘤᐢᘤᐢᘤᐢ ᘥᐢᘥᐢᘥᐢᘥᐢ ᘦᐢᘦᐢᘦᐢᘦᐢ ᘧᐢᘧᐢᘧᐢᘧᐢ ᘨᐢᘨᐢᘨᐢᘨᐢ ᘩᐢᘩᐢᘩᐢᘩᐢ ᘪᐢᘪᐢᘪᐢᘪᐢ ᘫᐢᘫᐢᘫᐢᘫᐢ ᘬᐢᘬᐢᘬᐢᘬᐢ ᘭᐢᘭᐢᘭᐢᘭᐢ ᘮᐢᘮᐢᘮᐢᘮᐢ ᘯᐢᘯᐢᘯᐢᘯᐢ ᘰᐢᘰᐢᘰᐢᘰᐢ ᘱᐢᘱᐢᘱᐢᘱᐢ ᘲᐢᘲᐢᘲᐢᘲᐢ ᘳᐢᘳᐢᘳᐢᘳᐢ ᘴᐢᘴᐢᘴᐢᘴᐢ ᘵᐢᘵᐢᘵᐢᘵᐢ ᘶᐢᘶᐢᘶᐢᘶᐢ ᘷᐢᘷᐢᘷᐢᘷᐢ ᘸᐢᘸᐢᘸᐢᘸᐢ ᘹᐢᘹᐢᘹᐢᘹᐢ ᘺᐢᘺᐢᘺᐢᘺᐢ ᘻᐢᘻᐢᘻᐢᘻᐢ ᘼᐢᘼᐢᘼᐢᘼᐢ ᘽᐢᘽᐢᘽᐢᘽᐢ ᘾᐢᘾᐢᘾᐢᘾᐢ ᘿᐢᘿᐢᘿᐢᘿᐢ

ᙀᐢᙀᐢᙀᐢᙀᐢ ᙁᐢᙁᐢᙁᐢᙁᐢ ᙂᐢᙂᐢᙂᐢᙂᐢ ᙃᐢᙃᐢᙃᐢᙃᐢ ᙄᐢᙄᐢᙄᐢᙄᐢ ᙅᐢᙅᐢᙅᐢᙅᐢ ᙆᐢᙆᐢᙆᐢᙆᐢ ᙇᐢᙇᐢᙇᐢᙇᐢ ᙈᐢᙈᐢᙈᐢᙈᐢ ᙉᐢᙉᐢᙉᐢᙉᐢ ᙊᐢᙊᐢᙊᐢᙊᐢ ᙋᐢᙋᐢᙋᐢᙋᐢ ᙌᐢᙌᐢᙌᐢᙌᐢ ᙍᐢᙍᐢᙍᐢᙍᐢ ᙎᐢᙎᐢᙎᐢᙎᐢ ᙏᐢᙏᐢᙏᐢᙏᐢ ᙐᐢᙐᐢᙐᐢ